

GIULIO DEL VECCHIO
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé

DEL VECCHIO IMMO RE/MAX
514.996.1277
Giulio@DelVecchio.immo

SAINT-LÉONARD 859 900\$

- Grande duplex 34 x 44. Stanze spaziose
- Cucina rinnovata. Garage doppio
- 3 parcheggi all'esterno

SAINT-LÉONARD 499 000\$

- Bungalow con un bel terreno
- Con 2 camere nel primo piano
- Vicino a trasporti pubblici e ancora altro...

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBBLICITÀ

inca Il Patronato della Cgil
Istituto Nazionale Confederale di Assistenza

Da oltre 30 anni al servizio della Comunità!

514 721.7373

1549 RUE JARRY EST, MONTRÉAL, QUÉBEC

Vera Rosati

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADISE

80 anni di storia

Anno LXXX N° 21 | Montréal, 26 MAGGIO 2021 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori

Dr. Antonio Mirarchi Dr. Marie-Claude Constance Dr. Geneviève Santi Dr. Giovanni F. D'Argenzio Dr. Sergio Egiziano

514 256-1999 5650, Jean-Talou Est, locale 200 (angolo Lacordaire)

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

SAVELLO DI ROMA
19⁹⁰\$ / KILO

PROSCIUTTO ITALIANO FIORINI AFFETTATO
29⁹⁵\$ / KILO

TONNO RIO MARE SOTT'OLIO
3 X 80 GR
4⁴⁹\$ / PACCO

LEGUMI ASSORTITI AURORA
2⁹⁹\$ 500 ML / LA BOTTIGLIA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 MAGGIO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

SERIE A
A pagina 16

Milan e Juve in CHAMPIONS

L'EDITORIALE
A pagina 2

Rai Italia

Giù le mani da "La Giostra dei Gol"

QUÉBEC A pagina 5

Sempre meno contagi e la vaccinazione viaggia spedita

**VIRUS SOTTO CONTROLLO
IL QUÉBEC RIAPRE A TAPPE**

ROGUE 2021



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

LA NUOVA ROGUE RIDISEGNATA È ARRIVATA AL CHOMEDEY NISSAN

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

NISSAN
Innovation that excites



Giù le mani da "La Giostra dei Gol"

“Ogni domenica mattina, mentre preparo il caffè, accendo la tv e mi sintonizzo su Rai Italia: la giornata di Serie A raccontata dalla 'Giostra dei Gol' mi fa sentire a casa e mi trasmette un nonsoché di familiare e di rassicurante. È la stessa routine da bambino: non sarebbe domenica senza la Giostra dei Gol”. Sono le parole di Antonio, Italo-Canadese di seconda generazione, nato e cresciuto a Montréal, orgogliosissimo delle sue origini italiane. Un senso di appartenenza che Antonio coltiva ogni giorno parlando, leggendo, vestendo, guidando, mangiando, bevendo, cantando (ecc...) italiano. E poi, la domenica, seguendo "La Giostra dei Gol" e, in particolare, guardando le partite della Roma, la sua squadra del cuore. Un rito irrinunciabile e imprescindibile che, negli anni, ha plasmato la sua identità Italo-Canadese. Rafforzando il legame - forte, profondo e antico - con la sua seconda patria, l'Italia. Ci sono legami esistenziali che vanno oltre i meri calcoli economici contingenti, che trascendono gli accordi commerciali più convenienti, che superano le strategie di mercato più attraen-

ti. Ci sono legami che uniscono generazioni e annullano le leggi fisiche dello spazio e del tempo. Ci sono legami indissolubili che uniscono i cuori pulsanti di due Italie, quella dentro e quella fuori i confini nazionali. Proprio come fa da anni "La Giostra dei Gol", programma tv che ogni domenica fa compagnia agli Italiani nel mondo, raccontando il calcio di Serie A su Rai Italia. Trasmissione molto popolare, che ogni fine settimana intrattiene oltre cinquanta milioni di telespettatori nei quattro angoli del pianeta, a casa come nei bar. Promuovendo il calcio, lo sport nazionale-popolare per eccellenza, seguito dagli italiani nel mondo con la stessa passione che ci mettono gli Italiani in patria. Tra battute e sfottò, in un clima goliardico, lo stesso che si respira nel Belpaese. Perché la fede calcistica non ha confini e non conosce età. Programma di successo che ancora oggi riesce ad aggregare gli italiani all'estero in nome della passione per il pallone. Tanto che spesso è riuscito pure a coinvolgerli in diretta, attraverso collegamenti audio-video da ogni dove. Programma senza tempo, che l'anno prossimo rischia di scompa-



rire dal palinsesto di Rai Italia, ovvero il servizio pubblico per l'estero, canale per cui gli italiani nel mondo spesso pagano una cifra aggiuntiva per averlo a disposizione nel proprio abbonamento. E questo perché, secondo quanto denunciato da 'Gente d'Italia' (quotidiano italiano in Uruguay) nei giorni scorsi, "la Lega Calcio avrebbe provveduto alle assegnazioni dei diritti tv per l'estero, senza prevedere la possibilità per la RAI di trasmettere le immagini della Serie A. (...) Il tutto perseguendo mere logiche di mercato e determinando in tal modo il rischio concreto che il programma sia definitivamente chiuso". La politica è già insorta, con dichiarazioni e interrogazioni parlamentari bipartisan. Da più parti è stato invocato l'intervento del Presidente del Consiglio Draghi e quello del Presidente della Repubblica Mattarella. Il Cittadino Canadese si schiera a spada tratta a difesa de "La Giostra dei Gol", che ogni domenica trasmette emozioni e promuove il Made in Italy, parlando un linguaggio semplice, popolare e diretto, quello del calcio. Che, all'estero come in Italia, rappresenta un patrimonio di valori e fa parte, a tutti gli effetti, della nostra cultura e della nostra storia. Promuovendo la Serie A, Rai Italia promuove

il Made in Italy, rafforzando il senso di appartenenza degli italiani sparsi in tutto il mondo. Senza calcio, perde la Rai, ma perde soprattutto la cultura italiana. Gli italiani del mondo

saranno costretti ad abbonarsi a piattaforme alternative non italiane: in qualche modo continueranno a seguire le gesta della squadra del cuore, anche se con la telecronaca in inglese, francese o spagnolo. Indebolendo, nel lungo periodo, una passione atavica, a discapito della stessa lingua italiana. E senza lingua, si sa, anche la cultura è destinata a spegnersi. C'è un solo modo per non violare l'amore degli italiani nel mondo per l'Italia: confermare anche per la prossima stagione calcistica "La Giostra dei gol", in nome della passione, della cultura, del Made in Italy e

della Lingua Italiana. Tutto il resto sarebbe un compromesso al ribasso che sacrificerebbe la Cultura sull'altare del Dio Denaro. Un compromesso inaccettabile, da scongiurare a tutti i costi. Lo dobbiamo ai 6 milioni di italiani con passaporto ed ai quasi 80 milioni di origine, che ogni giorno promuovono la cultura tricolore nel mondo. Una promozione, la loro, spontanea, genuina, che non ha prezzo.

Investiamo su di loro, sul loro amore incondizionato per l'Italia e la sua cultura. Non togliamogli la passione per il calcio e le sue meravigliose emozioni.

L'OPINIONE



di Claudio Antonelli
onisip@hotmail.com

La lingua italiana e il coronavirus

Tampone

Tutti sanno cosa significhi "tampone". I verbi associati al tampone possono variare: fare, praticare, eseguire, effettuare il tampone, sottoporsi al tampone... Vi è anche "tamponare"; verbo però che pochi usano per non creare incidenti linguistici dal momento che "tamponare" continua ad essere usato soprattutto per designare l'incidente stradale in cui un veicolo urta la parte posteriore del veicolo che precede.

Ma prima del coronavirus cosa indicava il termine tampone, sempre in campo medico? Indicava quel bastoncino, quell'astina con all'estremità un batuffoletto compatto di cotone idrofilo che serve ad eseguire prelievi di sangue o di secrezioni organiche. Indicava, insomma, ciò che gli inglesi chiamano "swab" e i francesi "écouvillon" o "tampon". Oggi, invece, con "tampone" si indica non solo il bastoncino ma l'operazione di prelievo della secrezione organica per accertarsi della presenza o dell'assenza del virus.

Sarebbe stato molto più semplice, per rispetto della lingua italiana, ricorrere ad altre espressioni che non a "fare il tampone". Il fabbricante di tamponi, infatti, non può più dire "io faccio i tamponi". "Fare il tampone" non significa più fabbricare i tamponi, bensì "sottoporre o sottoporsi a test tramite tampone".

Quanto più precisa è la lingua francese in relazione ai test da coronavirus: "faire le test de la Covid", "dépister le virus...", "dépistage de la Covid-19", "clinique de dépistage..." "test rapide de dépistage covid". In italiano si potrebbe far ricorso a una batteria di termini: accertamento, individuazione, rilevazione, evidenziazione, identificazione del virus... che nessuno però usa. Anche noi abbiamo "dépistare" e "dépistaggio", ma in italiano questi termini indicano lo sviare, il mettere fuori strada, fuori pista, e non anche l'individuare, lo scoprire, il rintracciare come indicano le parole francesi "dépistage" e "dépister". E proprio

perché in italiano non esiste un termine capace di sostituirlo, i nostri dizionari contengono la parola "dépistage". Io proporrei, quindi, che si desse ufficialmente al nostro "dépistaggio" anche l'accezione che ha il francese "dépistage".

A causa anche di questa carenza di termini italiani, i nostri dizionari italiani ci offrono il termine inglese "screening". L'inglese ha inoltre il termine "test", da cui "testing", "testing center", "to get tested"... Lo scopo del "testing" è "to detect" il virus. Ma perché non usare "test" e "testare", termini che esistono anche in italiano? Probabilmente perché tampone suona molto meglio di test e di testare. E così, in italiano, è tutto un trionfo del sostantivo tampone, retto dai verbi più svariati.

Spalmare

In Italia non si spalma più soltanto il burro, la nutella o un altro prodotto cremoso mangereccio, oppure il bitume, la colla o altre sostanze chimiche viscosi. Si spalmano ormai anche i morti o meglio i dati sui morti.

È la pandemia ad aver allargato questo spalmare estendendolo fino alla morgue e al cimitero. È successo in Sicilia, terra molto ricca di apporti al nostro vocabolario e dove la polizia ha intercettato una strana conversazione tra l'assessore alla salute della Sicilia, il commissario dell'emergenza Covid di Palermo e la dirigente della Sanità della Sicilia fatta di frasi del tipo "spalmare un po' i morti in diversi giorni", "I deceduti glieli devo lasciare o glieli spalmo"? Erano tutti e tre d'accordo per spalmare i dati dei contagi, veramente troppo alti. E lo scopo di questo spalmare i morti era di ridurre statisticamente il loro numero veramente troppo alto.

Spalmando contagiati e morti si riduce, infatti, statisticamente l'importanza o se vogliamo la gravità della pandemia. Il burocrate si è così arricchito di una nuova espressione, di cui avremmo fatto volentieri a meno.

Per la vostra assicurazione auto, casa e il vostro edificio commerciale



David Nardi
Agente assicurativo ramo danni*
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

La Capitale
Assurance et services financiers

* Affiliato a La Capitale assurances générales inc.,
agenzia di assicurazioni ramo danni.

Mosti Mondiale

LA MAISON DU BARIL



**TUTTI GLI ATTREZZI
PER FARE IL VINO**

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchi e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: 514 256-1044



**FILO DIRETTO
COL PARLAMENTO**

di Patricia Lattanzio

Deputata Saint-Léonard—Saint-Michel

Le lezioni apprese, e da ricordare per sempre

Questa settimana rappresenta un capitolo importante nel libro di storia degli Italo-Canadesi. Il Primo Ministro Justin Trudeau, infatti, a nome del governo canadese, presenterà le scuse ufficiali per l'internamento degli Italo-Canadesi durante la Seconda guerra mondiale.

Ricordiamo che il 10 giugno del 1940 l'Italia dichiarò guerra alla Francia e al Regno Unito. Il Canada, già impegnato nel conflitto mondiale, considerò l'Italia un Paese nemico. Circa 31.000 Italo-Canadesi divennero di fatto "stranieri nemici della nazione" e 600 furono internati.

L'identità canadese, con la quale si erano sempre identificati, gli fu sottratta. La maggior parte dei detenuti erano padri di famiglia. Senza alcuna parvenza di processo, preavviso o equa procedura, furono separati con la forza dalle loro famiglie e trasportati nei campi di internamento, lontano dalle loro case. Erano stati quindi, privati dei loro diritti e della loro dignità.

La settimana scorsa, ho avuto il privilegio di partecipare all'incontro virtuale, che si è tenuto alla presenza del Primo Ministro, di alcuni miei colleghi parlamentari e di alcuni familiari degli internati. Attraverso le loro testimonianze, ho appreso non soltanto i dettagli su come furono condotti gli arresti, ma soprattutto i devastanti effetti economici e l'impatto sociale sulle loro famiglie.

Le loro testimonianze toccanti e commoventi ci hanno svelato che le donne dovettero affrontare procedure governative molto complicate per poter accedere ai conti bancari dei loro mariti, visto che le loro proprietà, le loro imprese ed i loro beni erano stati tutti confiscati. Abbandonate a cavarsela da sole per mandare avanti la famiglia, furono principalmente le donne a provvedere ai bisogni dei figli, svolgendo anche diversi lavori allo stesso tempo per sbarcare il lunario. Oltre a dover proteggere i figli dalle peggiori stigmatizzazioni e discriminazioni di cui erano oggetto, loro stesse hanno dovuto affrontare gli stessi insulti.

Senza dimenticare i giovani adolescenti, che lasciarono la scuola e andarono a lavorare per aiutare le madri a mantenere le famiglie.

Questo articolo vuole rendere omaggio non solo agli internati, che ci hanno dato un esempio di resilienza e di perseveranza esemplare senza nutrire alcun rancore verso il Canada, ma alle centinaia di donne straordinarie che hanno superato diversi ostacoli, a dispetto delle circostanze eccezionali, per preservare la dignità delle loro famiglie e salvare le loro imprese e le loro abitazioni.

Le scuse ufficiali del Parlamento costituiscono il primo passo verso il riconoscimento delle ferite storiche della nostra Comunità e contribuiscono a ribadire che la Comunità Italo-Canadese non è mai stata sleale nei confronti del Canada.

Le scuse ufficiali e le lezioni apprese rompono il silenzio su questo periodo oscuro della nostra storia.

In qualità di deputata federale di origine italiana, sono orgogliosa di far parte di un governo che finalmente riconoscerà le tragedie e gli errori del passato, e riaffermerà l'importanza di un Canada più inclusivo. Un Canada in cui tutti possono riconoscersi ed essere orgogliosi di partecipare al suo progresso, indipendentemente dalle proprie origini.

PRIMO PIANO

Israele-Palestina, Biden: "Due stati unica soluzione"

"Prego perché questo cessate il fuoco" nel conflitto Israele-Gaza "regga". "C'è ancora bisogno della soluzione dei due stati, è l'unica risposta". **Joe Biden** si è espresso così, il 22 maggio scorso, dopo la tregua tra Israele e Hamas che ha posto fine a 11 giorni di ostilità. "Non c'è nessun cambiamento - ha detto il presidente americano - nel mio impegno rispetto alla sicurezza di Israele. Punto". "Fin quando nella regione non si dirà inequivocabilmente che viene riconosciuto il diritto di Israele a esistere come stato ebraico indipendente, non ci sarà pace", ha proseguito per poi parlare dell'impegno per la ricostruzione di Gaza, controllata da Hamas. È una priorità quella di "ricostruire le case" distrutte durante le ostilità, ma "senza dare a Hamas l'occasione" di ricostruire il suo sistema di armamenti. "Hanno bisogno di aiuto e lo faremo", ha affermato il presidente.

Volo Ryanair dirottato a Minsk L'ira dell'Europa contro la Bielorussia

Dopo l'atterraggio del volo e l'arresto del giornalista che aveva denunciato brogli, il caso è stato al centro del vertice Ue di Bruxelles

BRUXELLES - Roman Protasevich, un ex collaboratore di Nexta, il canale Telegram di opposizione bielorusso, è stato arrestato domenica scorso all'aeroporto di Minsk, dopo un atterraggio di emergenza del volo Ryanair sul quale viaggiava. Protasevich, 26 anni, era in viaggio da Atene a Vilnius, in Lituania, con un volo Ryanair e

per dirottare il volo, l'aeronautica bielorusso ha spedito un MIG-29 (un aereo caccia) con la scusante di "una allerta bomba". Il tutto dopo che il presidente bielorusso Aljaksandr Lukashenko aveva definito la sola presenza dell'uomo sull'aereo "una minaccia per l'aviazione civile internazionale". Che ora rischia la pena di morte, secondo gli attivisti che si



oppongono al regime bielorusso. Protasevich è un giornalista che ha coperto le elezioni del 2020 in Bielorussia, denunciando i brogli che hanno portato all'ennesima rielezione di Lukashenko.

Il caso è già diventato diplomatico. È stato proprio il "caso bielorusso", infatti, a dominare la scena nel vertice del 24 maggio del Consiglio europeo. La presidente della Commissione europea **Ursula von der Leyen** ha detto che "serve una risposta molto forte contro questo dirottamento inaccettabile. Lukashenko deve capire che questo atto non può essere senza conseguenze". "Roman Protasevich deve essere rilasciato immediatamente", ha detto von der Leyen. Annun-

ciando che "il pacchetto economico da 3 miliardi di investimenti pronto ad andare dalla Ue in Bielorussia resta congelato finché la Bielorussia non diventerà democratica". Nella serata di lunedì i vertici dell'UE hanno poi deciso di vietare alle compagnie aeree bielorusse di sorvolare lo spazio aereo europeo. Italia e Germania hanno convocato i rispettivi Ambasciatori bielorusi. La Lituania, il paese di partenza dell'aereo, ha annunciato il divieto di volare nei cieli della Bielorussia, richiamando in patria tutti i cittadini che vivono nel Paese. Una mossa simile a quella di Regno Unito e Francia. Gli Usa parlano di "atto scioccante" e chiedono un'indagine internazionale.

I Maneskin trionfano all'Eurovision 2021



ROTTERDAM - I Maneskin si aggiudicano l'Eurovision Song Contest 2021. La band rock romana, che il 23 maggio ha partecipato alla kermesse continentale con la canzone 'Zitti e buoni', ha riportato in Italia il titolo che mancava dal 1990. Damiano, Victoria, Thomas ed Ethan, con il loro brano portato al successo a Sanremo 2021, hanno trionfato con 524 voti, di cui 318 ricevuti dal televoto. Seconda classificata della kermesse in scena alla Ahoy Arena di Rotterdam la Francia con 499 punti, terza la Svizzera con 432. Il cantante Damiano David, la bassista Victoria De Angelis, il chitarrista Thomas Raggi e il batterista Ethan Torchio hanno iniziato a fare musica insieme nel 2016 e prima di raggiungere la popolarità grazie alla partecipazione a X Factor nel 2017 erano soliti esibirsi in via del Corso a Roma.



**MICHELANGELO
VACCARO INC.**
Société par actions d'un courtier immobilier

**Per Acquistare o Vendere
una proprietà, chiamatemi!**

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.



**ONOREVOLE
David Lametti**
*Ministro della Giustizia e Procuratore
Generale del Canada*

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6415 BOULEVARD MONK, MONTRÉAL,
QC, CANADA H4E 3H8
Tel.: 514-363-0954

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



**Patricia
Lattanzio**

Deputata
Saint-Léonard—Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

IACONO

Député / Deputato Alfred-Pellan

Angelo.Iacono@parl.gc.ca

CANADA

Lunedì 24 maggio il Québec ha festeggiato i Patrioti

Mentre in tutto il Canada si festeggia il Victoria Day, il lunedì prima del 25 maggio la provincia del Québec celebra il "National Patriots Day". Considerando che il Victoria Day celebra il compleanno del monarca regnante britannico, in Québec, dove la monarchia britannica non è popolarissima, il National Patriots Day onora i patrioti (per lo più francesi, ma alcuni anche inglesi) che si ribellarono contro il potere coloniale britannico nel Lower Canada nel 1837. Il Québec non ha mai osservato il Victoria Day, celebrando nello stesso giorno la "Fête de Dollard" (nel 1660 Adam Dollard des Ormeaux morì difendendo Ville-Marie, oggi Montréal, dagli Iroquois). E questo fino al 2003, quando il governo provinciale del Québec istituì ufficialmente la data come Giornata nazionale dei patrioti, "per sottolineare l'importanza della lotta dei patrioti del 1837-1838, per il riconoscimento nazionale del nostro popolo, per la sua libertà politica e per ottenere un sistema democratico di governo".



La frontiera con gli Stati Uniti resta chiusa

Ottawa proroga fino al 21 giugno anche la sospensione dei voli diretti provenienti da India e Pakistan

OTTAWA – La vaccinazione procede spedita in tutto il Canada, ma la situazione resta ancora fragile in alcune province, come l'Ontario, l'Alberta ed il Manitoba. Motivo per cui le autorità canadesi hanno deciso di procedere con prudenza, senza bruciare le tappe. Si giustifica così la decisione di Ottawa di prolungare ancora una volta, per un altro mese, questa volta fino al 21 giugno, le restrizioni sui viaggi internazionali "non essenziali" e quindi anche gli spostamenti da e per gli Stati Uniti, dove per altro sono già state somministrate oltre 285 milioni di dosi (con 85,45 inoculazioni ogni 100 abitanti).

Questi viaggi "non essenziali" sono stati vietati dall'inizio della pandemia, cioè dal marzo 2020. Da allora, Ottawa si limita ad estendere questo divieto di mese in mese. Alla domanda sulla possibile riapertura del confine tra Canada e Stati Uniti, la settimana scorsa il Primo Ministro Justin Trudeau ha fatto capire che prima che questo possa verificarsi è necessario che il 75% dei canadesi sia vaccinato contro il COVID-19. Trudeau ha poi aggiunto che sono in corso delle discussioni tra Ottawa e Washington, ma ha anche ribadito che il Canada non ha ancora battuto la terza ondata e che c'è ancora molto lavoro da fare prima di poter tornare a viaggiare in sicurezza.

Questa cautela contrasta con la situazione sempre più positiva negli Stati Uniti, dove una campagna di vaccinazione aggressiva e capillare ha spinto le autorità della sanità pubblica a revocare l'obbligo di indossare la mascherina per le persone "completamente vaccinate". Alcuni deputati americani stanno esortando l'amministrazione del Presidente Joe Biden ad elaborare un piano per consentire la ripresa dei viaggi da e per il Canada in previsione della festa del 4 luglio negli Stati Uniti.

Il parlamentare democratico Brian Higgins, eletto nello Stato di New York, ha definito addirittura "inaccettabile" l'estensione della chiusura del confine tra Canada e Stati Uniti per un altro mese. "La proroga [...] senza alcuna eccezione per chi è vaccinato, nessun obiettivo di riapertura, nessuna possibilità di ricongiungimento familiare, nessun piano futuro: tutto questo è inaccettabile", ha tuonato su Twitter. Una riapertura, secondo lui, sempre più "essenziale per le famiglie e per l'economia del Nord America".



Il Ministro federale dei Trasporti, Omar Alghabra, ha rinnovato fino al 21 giugno anche la sospensione dei voli diretti provenienti da India e Pakistan a causa della crisi sanitaria che continua a imperversare nella regione. Secondo Alghabra, la combinazione di misure sanitarie imposte alle frontiere ha portato ad un calo del 96% del traffico aereo e dell'82% del traffico terrestre al confine con gli Stati Uniti. (V.G.)

Il Ministro federale dei Trasporti, Omar Alghabra, ha rinnovato fino al 21 giugno anche la sospensione dei voli diretti provenienti da India e Pakistan a causa della crisi sanitaria che continua a imperversare nella regione. Secondo Alghabra, la combinazione di misure sanitarie imposte alle frontiere ha portato ad un calo del 96% del traffico aereo e dell'82% del traffico terrestre al confine con gli Stati Uniti. (V.G.)

GRANDE VENDITA ESTIVA

**VASTA SCELTA
DI PIANTE DI LEGUMI**

BASILICO

POMODORI

SEDANO

COCOMERI

**FONTANE
DIVERSI STILI
E MISURE**

**PAVIMENTAZIONE
IN PIETRA**

**APERTO
7 GIORNI**

ANGELA GENTILE si candida come consigliera di St-Léonard alle prossime elezioni per il Comune di Montréal

MONTREAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL

* Fino ad esaurimento merce.

SCENDONO I CONTAGIATI E SALGONO I VACCINATI

Virus sotto controllo: il Québec riapre a tappe

QUÉBEC – La luce in fondo al tunnel è sempre più vicina: dopo 14 mesi di sacrifici a causa dell'emergenza sanitaria, nelle prossime settimane i quebecchesi potranno finalmente ritrovare la libertà perduta, riprendendo una vita più o meno normale. Il 18 maggio scorso, nella conferenza stampa delle 17 (l'ora dei "grandi annunci"), il Primo Ministro del Québec, **Francois Legault**, ha divulgato il piano di progressivo allentamento delle misure restrittive. E questo grazie a due fattori determinanti. Innanzitutto, **la curva dei contagi continua ad appiattirsi**: lunedì 24 maggio sono stati registrati 433 casi e 11

decessi, con 3 pazienti in più in ospedale (424 sono i ricoverati in tutto) e 1 in meno in terapia intensiva (102 versano ancora in gravi condizioni). **La campagna di vaccinazione viaggia spedita**: alle ore 13 di lunedì 24 maggio, in Québec sono state somministrate 4.997.234 dosi, con il 54,448% dei Quebecchesi che ha ricevuto almeno una dose. Più in generale, in Canada sono state somministrate 21.097.029 dosi, con il 51,143% dei Canadesi che ha ricevuto almeno una dose. Lunedì 17, inoltre, è partita la vaccinazione in auto all'aeroporto Pierre-El-liott-Trudeau di Montréal, così come è stata inaugurata anche la



vaccinazione per automobilisti e ciclisti ai box del circuito di Gilles Villeneuve, sull'isola di Notre Dame. Legault, tra le altre cose, ha fatto sapere che l'obiettivo dichiarato di vaccinare il 75% delle persone adulte entro il 24 giugno, giorno della festa nazionale, sarà raggiunto già il 15 giugno, 9 giorni prima. Sem-

pre Legault ha poi specificato che la misura della quarantena obbligatoria per chi torna in Québec da un viaggio all'estero resta in vigore. Nessun accenno, da parte di Legault, ai luoghi di culto. Come se le celebrazioni religiose fossero meno importanti o meno necessarie dei bar, delle palestre e dei ristoranti.

Come se la vita sociale della gente fosse incentrata solo su soldi e sulle attività economiche. Non è così. Il Ministro della Salute, **Christian Dubé**, ha fatto sapere, dal canto suo, che la calendarizzazione della seconda dose, ad oggi fissata fino a quasi 4 mesi dopo la prima somministrazione, potrebbe essere anticipata di circa un mese. Ecco, nel dettaglio, il calendario delle riaperture, "prudente e graduale", annunciato dal governo. A partire dal cambio di colore. Il **31 maggio** la maggiornaza delle regioni rosse, Montréal compresa, dovrebbero diven-

tare arancioni. Questo implica la riapertura delle palestre e dei ristoranti, anche se con limitazioni. Il **14 giugno** è previsto il passaggio al colore giallo (riapertura a pieno regime dei bar e possibilità di ricevere a casa i componenti di un'altra bolla familiare, con obbligo di mascherina) ed il **28 giugno** il passaggio al verde (possibilità di praticare sport di squadra al chiuso e di ricevere a casa fino a 10 persone, ma appartenenti a massimo 3 bolle familiari). Più nello specifico, le riaperture si articoleranno in quattro fasi. Ecco quali.

Venerdì 28 maggio

Fine del coprifuoco (oggi in vigore dalle 21:30 alle 5:30)

Riapertura delle terrazze all'aperto dei ristoranti. Nelle zone rosse e arancioni: 2 adulti con figli minorenni di residenze diverse o chi abita nella stessa residenza per tavolo. Nelle zone gialle: gli inquilini di 2 residenze per tavolo.

Raggruppamenti all'aperto in terreni privati (come i cortili sul retro della propria abitazione). Massimo 8 persone di residenze diverse oppure gli occupanti di due diverse residenze, con distanziamento di due metri.

Fine del divieto di spostamento tra le diverse regioni della provincia.

Riapertura delle grandi sale e degli stadi scoperti con posti numerati. Massimo 250 per sezione, 2.500 in tutto.

Venerdì 11 giugno

Riapertura delle terrazze all'aperto dei bar. Nelle zone rosse e arancioni: 2 adulti di residenze diverse o chi abita nella stessa residenza per tavolo. Nelle zone gialle: gli inquilini di 2 residenze per tavolo. Nelle zone gialle: gli inquilini di 2 residenze per tavolo.

Sport e attività ricreative all'aperto in gruppi di massimo 25 persone. Nelle zone rosse e arancioni: attività sportive senza contatto. Nelle zone gialle: attività sportive di contatto.

Venerdì 25 giugno

Apertura dei campi estivi diurni e dei campi-vacanza

Eventi all'aperto. Fino a 2.500 persone possono riunirsi per attività o eventi pubblici all'aperto, come festival o spettacoli.

Visite senza mascherina. Chi ha ricevuto anche la seconda dose, può recarsi in visita a casa di amici o parenti senza l'obbligo della mascherina e senza dover rispettare la distanza di 2 metri.

FINE AGOSTO (se il 75% dei cittadini di 12 anni e più avrà ricevuto anche la seconda dose del vaccino)

Lezioni in presenza. Gli studenti dei Cégep e delle Università possono tornare in classe.

Cade l'obbligo di indossare la mascherina nella maggior parte dei luoghi pubblici.

Cade l'obbligo del telelavoro, che diventa quindi facoltativo.

Aumento del numero di persone che possono riunirsi all'interno delle sale e che possono partecipare agli eventi all'aperto, oltre ad ulteriori allentamenti per i raggruppamenti, le attività sportive e ricreative.

di Vittorio Giordano

L'option

Services:

- Remaillage de baignoire
- Poxy, Peinture
- Anti-déravage
- Réparation cabine de douche
- Jacuzzi

GARANTEE 3 ANS

NE LA REMPLACEZ PAS, RESTAUREZ-LA

AVANT

APRÈS

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements. CONTACTEZ NOUS!

514-216-2021
438-938-5050

ESTIMATION GRATUITE ESTIMATION

f l'option de baignoires

SANDALI DA DONNA



Tutte le taglie

SANDALI DA UOMO



MAGLIETTE DA DONNA

IN OFFERTA! 15\$



NUOVI ARRIVI!

SCARPE DA DONNA

Tutte le taglie



Boutique
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 RUE JARRY EST, ST-LÉONARD
514 322-7010

Dal lunedì al sabato 9-17
CHIUSO LA DOMENICA

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian newspaper

Editore - Direttore Generale/
Éditeur - Directeur Général:
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Direttore / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbeshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Finanziato dal governo del Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
CMCA
AUDITED
TIRATURA:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

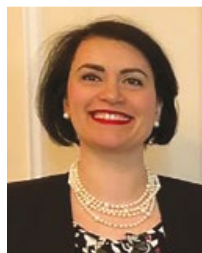
Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile
del loro contenuto e della loro veridicità. Non ven-
gono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli,
manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non
vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca



Silvia Costantini
Consule Generale
d'Italia a Montréal



Consolato Generale d'Italia
Montréal

LA CONSOLE GENERALE D'ITALIA RISPONDE

L'evoluzione della materia della cittadinanza riflette l'evoluzione socio-politica in Italia?

Sarei tentata di rispondere a questa domanda con un semplice "assolutamente sì". Sarebbe però una risposta troppo riduttiva, che non rende giustizia al rinnovamento che gli enormi progressi realizzati in campo sociale e politico, soprattutto a partire dal secondo dopoguerra, proseguiti in particolare negli anni Sessanta, e Settanta e Ottanta del Secolo scorso. Testimoniano il rivoluzionario sforzo complessivo dell'ordinamento sociale - e giuridico - del nostro Paese nel voler rendersi moderno e sanare patenti ineguaglianze di genere.

Qual è stato il primo solido passo di questo cammino?

Il Referendum sulla scelta della forma istituzionale dello Stato del 2 giugno 1946. In quell'occasione fu espresso un voto popolare storico, in cui le italiane vennero convocate alle urne - per la prima volta del nostro Paese - assieme agli italiani. Anche grazie alla voce espressa dall' "altra metà del cielo" fu scelta la **Repubblica**, a superamento della Monarchia, e vennero eletti/ i/le deputati/e dell' **Assemblea Costituente**: il gruppo di rappresentanti del popolo incaricato di redigere la nuova carta costituzionale e chiamato alla "fondazione di una idea di cittadinanza repubblicana che trovò nella Costituzione una delle massime espressioni", come evidenzia la Presidenza della Repubblica.

È importante sottolineare questo traguardo fondante del nostro Paese, che fra qualche giorno, il 2 giugno 2021 ricorderemo insieme, nella Festa della Repubblica. Si tratta del punto di partenza da cui il nostro secondo rinascimento/risorgimento civile e politico è stato avviato tre quarti di secolo fa.

Qual è il ruolo della Costituzione?

Il 1° gennaio 1948, con l'entrata in vigore della nostra carta costituzionale viene spianata la strada ad ulteriori progressi politico-sociali. Li abbiamo



analizzati, passo passo, nei nostri precedenti approfondimenti su queste colonne. Riconoscendo l'uguaglianza di genere (tra donna e uomo) e quella coniugale (tra moglie e marito) la Costituzione repubblicana sovverte l'impianto ottocentesco, di matrice patriarcale della nostra società, che era stato cristallizzato nella prima legge sulla cittadinanza di inizio secolo scorso: la L. 555/1912.

Quali sono i passaggi successivi?

Le due pronunce della Corte Costituzionale (1975 e 1983) e gli interventi normativi che ne discendono, analizzati nelle settimane scorse. Rappresentano due principali momenti decisivi, due passi in avanti nell'attualizzazione della disciplina sulla cittadinanza (L. 555/1912) a quella che era la società modificatasi nel corso dei decenni. Riflettono importanti, progressivi, cambi di mentalità nel nostro tessuto politico-sociale, via via recepiti - anche dal punto di vista giuridico - a partire dagli anni Settanta dello scorso secolo. Le pronunce della nostra "corte suprema" sono state incentrate sulla condizione della donna e sul riconoscimento della centralità del concetto volontaristico in materia di cittadinanza. Hanno quindi permesso, *inter alia*, la trasmissione della cittadinanza per discendenza

anche per linea materna, oltre che paterna, e hanno slegato le vicende della cittadinanza da ogni automatismo, in ossequio ai richiamati principi di uguaglianza costituzionalmente garantiti dal 1° gennaio 1948. In particolare, la Riforma del Diritto di Famiglia del 1975 ha sancito l'eguaglianza di fronte alla legge, nel matrimonio, tra moglie e marito. In questo più ampio contesto potremmo anche richiamare altre norme: quella sul divorzio (1970) e quella sulla regolamentazione dell'aborto (1978). Insomma gli anni Settanta sono stati fecondi di una serie di stravolgimenti dell'ordine patriarcale ottocentesco prestabilito che sono senz'altro da ascrivere anche al movimento Sessantottino. Ma parlare di questi aspetti travalica i confini della nostra trattazione, limitata ad argomenti di interesse consolare.

Nel volo intrapreso insieme in questi 3 mesi e mezzo abbiamo coperto una distanza temporale di oltre 130 anni (1861-1992) e messo in luce quanto l'appassionante materia della cittadinanza sia effettivamente uno specchio del progresso socio-politico dell'evoluzione nostro splendido Paese.

Cosa tratteremo la prossima volta?

Faremo un'incursione in un potenziale prossimo futuro, tratteggiando le caratteristiche del principio giuridico dello *ius culturae*. Si tratta, lo vedremo, di un principio in materia di attribuzione della cittadinanza su cui è riacceso nell'autunno 2019 un dibattito che va avanti in Italia da molti anni e che - va da sé - ha avuto una naturale, netta, battuta d'arresto causata, in questi ormai oltre 15 mesi, dalla pandemia.

Vi aspetto la prossima settimana.

La vostra Consule Generale,
Silvia Costantini

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri  *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Télé.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net



Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di **Me Aldo M. Cocciardi**
Notai in pensione

514 253-9833

gdecobellis@notarius.net

**Viglione, Mazzanti,
Decobellis**
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza
nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 514 259-7090
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche
in Italia pagate alla fine
a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4

cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.B.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.

Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.
Me Dora Hilario, L.L.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

On
peut
tous
aider

les familles à se retrouver.
Faites-vous vacciner.

Canada.ca/vaccin-covid
1-833-784-4397

ITALIA



Sondaggio Swg: Fratelli d'Italia, al 19,5%, supera il Pd

Non si ferma la corsa di **Giorgia Meloni**. Fratelli d'Italia supera il Pd e tallona la Lega che mantiene il primo posto, ma a solo mezzo punto di distanza dalla leader di Fdi. Lo segnala il sondaggio Swg sulle intenzioni di voto degli italiani alle prossime politiche condotto dal 12 al 17 maggio. La Lega guida la classifica, ma perde terreno: è al 21%, -0,3% rispetto alla rilevazione del 10 maggio, quando era al 21,3%. Il partito di Giorgia Meloni sale al 19,5%, incassando lo 0,4% in più, 13 punti in più rispetto al risultato delle Europee. Scende un gradino del podio il Pd di Enrico Letta al 19,2%. In calo anche il M5S, quarto con il 16,8%. In crescita Forza Italia di Silvio Berlusconi, che sale al 7%. Azione di Carlo Calenda al 3,5%. In lieve calo (-0,1%) anche Sinistra Italiana che è al 2,9%, mentre Italia viva di Matteo Renzi è stabile all'1,8%.

Verbania: precipita funivia, 14 le vittime

Non ce l'ha fatta uno dei due bimbi ricoverati all'ospedale pediatrico Regina Margherita di Torino. La funivia del Mottarone era stata completamente revisionata e sottoposta a manutenzione straordinaria tra il 2014 e il 2016

ROMA – Tragedia, domenica in tarda mattinata, sul lago Maggiore, nel versante piemontese: è precipitata una cabina dalla funivia Stresa-Mottarone con a bordo 15 persone. Tredici le persone morte sul colpo. Nel tardo pomeriggio, il bilancio si è aggravato salendo a 14 perché è morto uno dei bambini ricoverati al Regina Margherita di Torino per le gravissime lesioni riportate: il piccolo, 6 anni, era stato intubato in Rianimazione. Lotta per la vita l'altro bambino di 5 anni.

Ancora ignote le cause dell'incidente, su cui indagherà una commissione ispettiva istituita dal Ministero delle

Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili. La commissione, voluta dal Ministro Giovannini, "in considerazione della gravità di quanto accaduto", svolgerà approfondimenti specifici, che si aggiungeranno agli accertamenti della Direzione Generale per le Investigazioni Ferroviarie e Marittime - DGFEMA, organismo investigativo indipendente previsto dalla normativa europea. L'impianto è stato posto sotto sequestro per chiarire l'esatta dinamica di quanto accaduto. "Per ora procediamo per omicidio colposo plurimo e lesioni colpose, poi dobbiamo verificare anche la fattispecie dei reati colposi di attentato alla



sicurezza dei trasporti, anche in base alla natura pubblica o meno dell'impianto", ha detto il procuratore di Verbania, Olimpia Bossi.

La cabina sarebbe caduta dopo che, a pochi metri dalla vetta, uno dei due cavi che la reggevano – uno trainante, l'altro portante – si sarebbe rotto; i freni di emergenza non si sono attivati, lasciando così che la cabina indietreggiasse in velocità fino allo schianto su uno dei piloni della funivia prima di precipitare al suolo.

Gli uffici competenti del Ministero hanno informato che la revisione generale dell'impianto è avvenuta nell'agosto del 2016, i controlli si sono poi susseguiti a luglio del 2017 e successivamente, tra novembre e dicembre 2020, sono stati effettuati controlli specifici sulle funi. In particolare, a novembre del 2020 sono stati effettuati controlli magnetoscopici sulle funi portanti, sulle funi traenti e sulla fune soccorso. Infine, a dicembre 2020 è stato effettuato da una società specializzata l'esame visivo delle funi tenditrici. L'impianto aveva riaperto il 24 aprile scorso.

Lunedì a Stresa sono giunti il capo della protezione civile, Curcio, con il Ministro Giovannini per la prima riunione del tavolo tecnico con le autorità locali. "È importante capire le ragioni dell'incidente e aiutare chi è stato colpito, su questo sono impegnate tutte le Istituzioni", ha assicurato il Ministro.

Il dolore di Mattarella e il cordoglio di Draghi. "Il tragico incidente alla funivia Stresa-Mottarone ha suscitato profondo dolore per le vittime e grande apprensione per chi sta lottando in queste ore per la vita. Esprimo alle famiglie colpite e alle comunità in lutto la partecipazione di tutta l'Italia", le parole del Capo dello Stato. "A questi sentimenti si affianca il richiamo al rigoroso rispetto di ogni norma di sicurezza per tutte le condizioni che riguardano i trasporti delle persone". Anche il Premier Mario Draghi – in costante contatto con Giovannini – ha espresso il suo "profondo dolore. Esprimo il cordoglio di tutto il Governo alle famiglie delle vittime, con un pensiero particolare rivolto ai bambini rimasti gravemente feriti e ai loro familiari".



DE GUSTIBUS

di Alessandra Cori

In vino veritas: senza alcol... mente?

L'Europa vuole davvero annacquare il vino? A giudicare da alcune recenti affermazioni, come quelle di Coldiretti che parlano di "inganno legalizzato" e "Made in Italy sotto attacco", si potrebbe pensare che l'Unione Europea stia immaginando di obbligare i produttori vitivinicoli ad allungare con acqua i propri prodotti per ridurre il tasso alcolico. Ma la questione dei vini dealcolati e parzialmente dealcolati, questo il nome tecnico dei vini senza alcol o con un quantitativo ridotto, è molto più complessa ed è ancora in fase di discussione presso gli organi comunitari, nell'ambito delle trattative per la nuova Politica agricola comunitaria per il periodo 2022-2027.

Per capire i termini della questione, occorre innanzitutto sapere che la dealcolizzazione è il processo attraverso cui è possibile estrarre l'alcol dalle bevande alcoliche, vino compreso. Si può praticarla per parziale evaporazione, distillazione o per osmosi, a condizioni di pressione e temperature molto delicate.

Il rischio maggiore derivante da queste pratiche può essere quello di far perdere al vino le sue naturali proprietà organolettiche che normalmente, anche nella percezione dei consumatori, ne caratterizzano la qualità. Tuttavia, non va dimenticato che nel tempo, le tecniche e i macchinari sono migliorati notevolmente, consentendo di effettuare interventi meno duri e invasivi, che vanno a colpire solo l'etanolo, ma non gusto e profumo.

L'elemento che oggi fa discutere l'Europa è la proposta della Commissione Europea di introdurre in materia, nella regolamentazione del vecchio continente, la denominazione "vino dealcolizzato" per quei prodotti con gradazione non superiore a 0,5% vol. e "vino parzialmente dealcolizzato" per quelli con tasso alcolico compreso tra 0,5% e 9% vol., tenuto conto che la denominazione "vino" è concessa al momento solo per tassi alcolometrici superiori a 9%vol.

La materia del contendere non risiede nella possibilità di praticare la dealcolizzazione del vino, peraltro già prevista, né tanto meno nella possibilità di "aggiungere acqua" al nettare degli dei, già considerata pratica sleale e oggetto del reato di "frode", ma piuttosto nell'offrire la denominazione "vino" ad un prodotto "diverso" aprendo il campo non solo ad un'industria pronta a sfruttarne i mercati di riferimento, ma soprattutto rischiando di trarre in inganno il consumatore sia nazionale che straniero.

Affinché tutto questo non accada, come affermato dal segretario generale dell'Unione italiana vini, Paolo Castelletti, è importante mantenere questi prodotti all'interno del settore vitivinicolo in termini di regolamentazione, "per evitare che possano divenire business di altre industrie estranee al mondo vino e che dunque siano le imprese italiane a rispondere alle richieste di mercato; in tal modo si resta vincolati agli importanti parametri legislativi europei anche in termini di pratiche enologiche e presentazione".

Dunque, nessun rischio di "annacquare" dei nostri vini e delle nostre migliori denominazioni esportate in tutto il mondo e simbolo del Made in Italy. I produttori dovrebbero modificare i loro disciplinari di produzione perché ciò avvenga.

Tuttavia, attenzione all'evolversi della regolamentazione in materia, soprattutto sui mercati esteri come quello canadese, dove un'indicazione non chiara potrebbe non solo ingannare il consumatore ma addirittura modificare le tendenze di consumo di bevande alcoliche.



Mario Battista

CONSIGLIERE D'ARRONDISSEMENT
Arrondissement di Saint-Léonard OvestT. 514 328-8410
F. 514 328-8419

mbattista@ville.montreal.qc.ca

8400, boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, Québec H1R 3B1



Vito & Giacinto
Courtier Immobilier



Giacinto
Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO

514 825.1720

vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX
RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

ITALIANI NEL MONDO

Collezione Farnesina, online il catalogo delle opere del II piano



Finalmente è possibile scaricare il Catalogo delle opere della Collezione Farnesina esposte al secondo piano del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. La Collezione Farnesina è allestita nei vari piani del MAECI: in particolare, il secondo ospita una grande varietà di opere, molte delle quali risalenti agli anni Ottanta e Novanta del secolo scorso, ma non solo. Qui si trovano infatti, tra le varie altre espressioni contemporanee, le tele degli artisti appartenenti al Gruppo di San Lorenzo e dei pittori cosiddetti "Anacronisti", l'arte cinetica di Grazia Varisco, i personalissimi e vari linguaggi artistici di Toti Scialoja, le ricerche spaziali di Gianni Asdrubali. Il Catalogo è edito da De Luca - Editori d'arte. Scarica il volume: https://collezionefarnesina.esteri.it/collezionefarnesina/resource/doc/2021/02/collezione_farnesina_ii_piano.pdf

Rai Italia potrebbe cancellare 'La Giostra dei Gol': monta la protesta

Schiavone (CGIE): il governo risolva il declino di Rai Italia

Roma, (NoveColonneATG) - "Da settimane circola la notizia che Rai Italia in autunno cancellerà il programma 'La Giostra del goal', un programma popolare, che trasmette gli eventi sportivi e in particolare le

partite di calcio. I diritti sportivi televisivi da anni sono acquisiti dai grandi network mondiali, per l'anno prossimo quelli delle partite di calcio del campionato italiano non saranno più gestiti dalla Rai, che attraverso la

rete internazionale Rai Italia è seguita dalle nostre comunità fuori dall'Europa e si riceve per abbonamento". Lo ha dichiarato Michele Schiavone, segretario generale del Consiglio generale degli italiani all'estero, assicu-

rando che il Cgie "interverrà sulle rappresentanze istituzionali dentro e fuori il Parlamento per chiedere il mantenimento della trasmissione più seguita nel palinsesto della rete radio-televisiva italiana all'estero.



Nissoli (FI): grave lo stop della Serie A all'estero



Roma, (NoveColonneATG) - "Ritengo che l'impossibilità di trasmettere le partite su Rai Italia per la mancanza di acquisizione dei diritti di proprietà intellettuale sulle partite di calcio per l'estero sia stata una grave mancanza ed avrà delle ripercussioni sulla percezione che i nostri connazionali appassionati di sport hanno dell'Italia.

Lo sport è motivo di socializzazione, crea Comunità e dibattito e la trasmissione delle partite di calcio creava tutto questo, faceva ritrovare gli italiani insieme per vedere le

partite e contribuiva a ricreare quel clima culturale che ci appartiene anche all'estero". Lo ha dichiarato **Fucsia Fitzgerald Nissoli**, deputata di Forza Italia eletta in Nord e Centro America. (...) "Auspico, pertanto, che la Lega calcio, nella sua autonomia, ma anche nella sua sensibilità sociale e culturale, possa individuare forme adeguate per permettere ai connazionali sportivi che si trovano all'estero di continuare a seguire su Rai Italia quelle partite che hanno caratterizzato il nostro tempo sportivo all'estero", conclude Nissoli.

Si tratta di un impegno che il nostro paese deve assumere per valorizzare la rete pubblica attraverso la quale si formano e si consolidano i legami dei cittadini italiani all'estero con l'Italia". (...) Secondo il segretario generale del Cgie "con la chiusura del suddetto programma sportivo a perderci, assieme al disamore di milioni di italiani all'estero, degli italo-discendenti

e degli sportivi che seguono il calcio italiano e non solo, sarà il nostro Paese e la credibilità delle istituzioni. Lo sport in generale e, in particolare, il calcio genera plusvalenze e concorre a tenere in piedi l'economia nazionale. Soffocare la diffusione è pura miopia, un grave errore di marketing e non solo, all'estero allenta i legami costruiti sulle passioni. (...)".

Borghese (Maie): Non cancellare "La Giostra dei Gol"

Roma, (NoveColonneATG) - "Come MAIE siamo stati i primi a suonare l'allarme, quando ci è giunta la notizia che Rai Italia vorrebbe cancellare La Giostra dei Gol. Per questo raccogliamo l'appello del quotidiano italiano in Uruguay, Gente d'Italia, che ha avviato una campagna in difesa del programma. Rinnoviamo la nostra disponibilità a collaborare nella ricerca di soluzioni che

possano consentire agli italiani nel mondo di continuare a seguire la loro trasmissione sportiva preferita. Allo stesso tempo, torneremo a sollecitare il governo affinché faccia di più per Rai Italia, ricordando che nel mondo vivono oltre sei milioni di cittadini italiani che non possono essere dimenticati". Lo ha dichiarato in una nota **Mario Borghese**, presidente del MAIE.



**Fiorista
SAN REMO**

Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

MAGNUS POIRIER D'une vie à l'autre depuis 1923



« Magnus Poirier, des gens de grande classe, chaque détail a été traité à la perfection. »

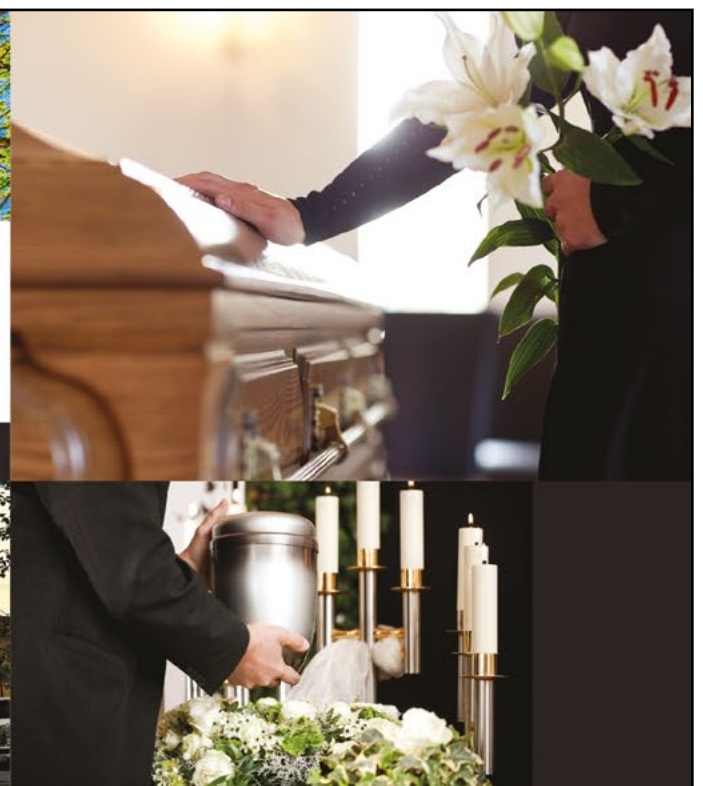
- Micheline Bourassa, Laval

SALONS ET SERVICES FUNÉRAIRES

1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

« Votre futur complexe »
440, LAVAL
MAGNUS POIRIER

Bientôt



ITALIANI NEL MONDO

Covid-19, La Marca (PD): dal Nordamerica si può tornare senza quarantena

ROMA, (NoveColonneATG) - "L'Italia sta riaprendo, all'interno e all'esterno. Con equilibrio e senso di responsabilità, per non buttare a mare i sacrifici di ogni genere che si stanno facendo e resistendo all'agitazione aperturista dei partiti di destra, ma sta riaprendo. Questo vale naturalmente anche per quanti dal Nord America vogliono finalmente tornare a riabbracciare i propri cari in Italia o programmare le loro vacanze nel "Bel Paese". Lo ha sottolineato in una nota Francesca La Marca, deputata del Pd eletta all'estero (Ripartizione Nord e Centro America). "L'obbligo di quarantena è stato abolito per chi provenga da uno dei paesi dell'Unione Europea, dal Regno Unito e da Israele. L'ordinanza del 14 maggio 2021 del Ministro della Salute, ha inserito Canada, Giappone e Stati Uniti all'interno dell' "Elenco D". In sostanza dai suddetti Paesi sono consentiti gli spostamenti senza



motivazioni – quindi è possibile viaggiare per turismo – anche se è tutt'ora prevista la norma "tamponi + quarantena di 10 giorni" per chi rientra in Italia. Tuttavia, e questa è la novità positiva, la stessa ordinanza ha previsto l'estensione dei voli Covid tested, già utilizzati in via sperimentale per gli Stati Uniti, anche per il Canada e il Giappone. I voli Covid Tested permettono di evitare il meccanismo della quarantena. Per viaggiare sui voli Covid tested i passeggeri si sottopongono a

uno screening completo (doppio tampone anti Covid) prima e dopo il viaggio, indipendentemente dal fatto di essere già stati vaccinati o no. La sperimentazione dei voli Covid tested, limitata al solo scalo di Roma Fiumicino, è stata estesa agli aeroporti di Milano Linate, Napoli e Venezia e resterà in vigore almeno fino al 31 ottobre 2021. Allo stesso modo si è ampliato il numero degli aeroporti dai quali è possibile partire, per la cui individuazione è bene rivolgersi alle compagnie o alle agenzie di viaggio". "Il Presidente Draghi, - fa sapere

La Marca - rispondendo a un quesito della Capogruppo PD, Debora Serracchiani, ha anche anticipato che il proposito del governo italiano nelle prossime settimane è quello di semplificare e incentivare la mobilità tra i Paesi del G7, di cui fanno parte Usa e Canada. Per quanto mi riguarda, infine, ho chiesto al Ministro Franceschini di definire e rendere note le modalità di accesso gratuito degli iscritti AIRE alla rete dei musei nazionali, consentito per tre anni a seguito dell'approvazione di un mio specifico emendamento all'ultima legge di bilancio. L'Italia riapre, con l'aiuto dei nostri connazionali nel mondo l'Italia può rinascere", ha concluso la deputata.

Accordo tra l'Università Europea di Roma ed il Centro Studi Italia-Canada

ROMA, (Aise) - L'Università Europea di Roma (UER), ateneo a vocazione internaziona-

le in forte crescita fondato nel 2004 nella Capitale, ed il Centro Studi Italia-Canada (CSIC) hanno stipulato un accordo quadro per la collaborazione reciproca in attività di formazione, ricerca e terza missione. L'obiettivo dell'accordo è lo svolgimento in collaborazione con UER Academy – la scuola di Formazione Continua e Alta Formazione UER - di attività di interesse comune per l'avanzamento della conoscenza e del dialogo tra l'Italia e il Canada. A questo scopo, UER e CSIC si propongono di progettare, realizzare, supportare e promuovere corsi, interventi formativi, workshop, eventi, attività di ricerca e di recruiting. Le relazioni tra Italia e Canada hanno origini lontane e vedono nella numerosa e attiva comunità italo-canadese il miglior interprete dei sentimenti di amicizia che legano i due Paesi. "Con questo accordo – spiega Matilde Bini, Direttrice Scientifica Responsabile di UER Academy – desideriamo cogliere l'opportunità di rafforzare la vocazione internazionale dell'Ateneo, e aprire nuove finestre di conoscenza e di opportunità sulla cultura e l'economia del Canada e in generale del Nord America". Per il Direttore del Centro Studi Italia-Canada, Paolo Quattrocchi, l'accordo costituisce "un'ulteriore crescita delle attività di didattica e ricerca sui temi d'interesse nelle relazioni tra Canada ed Italia".

LE ULTIME DAL SENATO



di Tony Loffreda, CPA
SENATORE INDIPENDENTE CANADESE (QUÉBEC)

Le scuse sono il giusto tributo agli Italo-Canadesi di ieri, oggi e domani

Il Canada ospita circa 1,6 milioni di Canadesi di origine italiana. Per oltre un secolo, migliaia di italiani - compresi i miei genitori – hanno fatto del Canada la loro nuova casa, un rifugio sicuro con opportunità infinite, dove prevale lo Stato di diritto e dove convergono diversità, inclusione e uguaglianza. In lungo e in largo, gli Italo-Canadesi hanno contribuito al panorama culturale e alla vitalità economica del Canada.

Sfortunatamente, la storia della nostra Comunità è segnata anche da un evento particolare accaduto circa 80 anni fa, durante la seconda guerra mondiale.

Era il 10 giugno del 1940. Fu adottata all'unanimità, sia alla Camera dei Comuni che al Senato, una risoluzione che confermava il sostegno della nostra nazione alla Francia e al Regno Unito in risposta alla notizia che l'Italia si stava stipulando un'alleanza militare con la Germania nazista.

Quello stesso giorno, in un discorso alla nazione, l'allora Primo Ministro del Canada Mackenzie King dichiarò ufficialmente guerra all'Italia e dichiarò quanto segue: "Il Ministro della Giustizia ha autorizzato la Royal Canadian Mounted Police ad adottare misure volte ad internare tutti i residenti di origine italiana le cui attività hanno dato motivo di credere, o il ragionevole sospetto che potrebbero, in tempo di guerra, mettere in pericolo la sicurezza dello Stato, o impegnarsi in attività ritenuti pregiudizievole alla prosecuzione della guerra".

All'improvviso, 31.000 Italo-Canadesi furono dichiarati nemici dello stato. Circa 600 uomini furono prelevati dalle loro case e mandati nei campi di internamento, senza un giusto processo a causa delle loro origini italiane. Non avevano commesso alcun crimine, eppure le loro libertà civili furono sospese e si ritrovarono in prigione. Alcuni rimasero per mesi, altri per anni. Le famiglie furono devastate ed i bambini furono lasciati senza padre.

La sofferenza fu enorme e le ripercussioni andarono ben oltre le singole famiglie direttamente colpite da questa politica ostile. Questi eventi ebbero un effetto domino su molti aspetti della vita degli Italo-Canadesi, sia a livello personale che professionale, soggetti come furono soggetti a ostilità, violenza, discriminazione senza fondamento e abusi verbali. Molti imprenditori smarrirono mercato, clienti e ricavi; altri persero il lavoro e non furono più in grado di provvedere ai bisogni delle proprie famiglie.

Si tratta di un evento davvero oscuro nella storia del nostro paese, che troppo spesso i nostri libri di storia ignorano.

Il 27 maggio, il Primo Ministro, a nome del Governo del Canada, formulerà in Parlamento le scuse formali per l'internamento degli Italo-Canadesi durante la Seconda guerra mondiale. Questa è una bella notizia e ringrazio il governo per aver riconosciuto le conseguenze - emotive, fisiche e finanziarie - di quella politica vergognosa e ingiusta.

I campi di internamento hanno avuto un impatto intergenerazionale su famiglie e individui e, a mio avviso, hanno anche contribuito al modo in cui la Comunità italiana è troppo spesso ingiustamente percepita e rappresentata sui media e sugli schermi televisivi e cinematografici.

Per le famiglie di coloro che furono internati e per la Comunità Italo-Canadese, le scuse ci aiuteranno a guarire a livello collettivo e individuale. Per alcuni, potrebbe non essere sufficiente, ma mi auguro che serva a ricordare come gli errori del nostro passato possono plasmare il nostro presente e influenzare il nostro futuro. Che questa sia una lezione per le generazioni future e un invito ad agire sempre per il meglio, nel giusto e astenendosi da qualsiasi forma di discriminazione.

Nonostante le difficoltà e le ingiustizie, i Canadesi di origine italiana sono persone resilienti e sono orgogliosi di essere un membro della Comunità. Alla vigilia del Mese del Patrimonio italiano, riconosco il significato profondo di queste scuse e rendo omaggio agli Italo-Canadesi del passato e del presente che hanno e che continuano a contribuire al ricco mosaico culturale del nostro Paese.

50&PIÙ ENASCO
ISTITUTO DI PATRONATO E DI ASSISTENZA SOCIALE

OFFERTA DI LAVORO

**IL PATRONATO 50&PIÙ ENASCO
CERCA PERSONALE TRILINGUE
PER ASSISTENZA CLIENTI**

Nella sede di Saint-Léonard, situata al 6052 Jean-Talon.

Si richiede permesso di lavoro in regola,
corretto uso fax, computer e macchine per ufficio.

Lo stipendio sarà adeguato alle capacità.

Inviare CV a:

patronato2@enascocanada.com

**FILO DIRITTO**

di Nicola Di Iorio Avvocato

Internamento, Di Iorio chiede le scuse ufficiali



L'intervento del deputato alla Camera dei Comuni, l'11 dicembre del 2018

“Ma soprattutto, Nicola Di Iorio è tornato alla carica sull'internamento degli italo-canadesi durante la Seconda Guerra Mondiale. “Senza alcun motivo, accusa o processo”, ha scandito con voce commossa. Ricordando come il governo canadese abbia anche sequestrato la Casa d'Italia, “il più antico centro culturale-etnico del

Canada”. “Nessuna equa compensazione è mai stata versata. Ad oggi, nessuna scusa ufficiale è arrivata in quest'aula”, ha ricordato il deputato. E poi ha concluso rincarando la dose: nonostante oggi 1 milione e 500 mila canadesi siano di origine italiana, “nessuno di questi siede al Senato”. Due richieste chiare e legittime: scuse per l'internamento ed il Senatore. Ora tocca a Trudeau. (Il Cittadino Canadese, 19 dicembre 2018)

Era la prima volta che un membro del caucus del governo interpellava il Primo Ministro alla Camera dei Comuni. Il deputato ha fatto non una, ma due richieste: le scuse e la nomina di un senatore. La richiesta della nomina di un senatore di origine italiana è stata accolta e l'Onorevole Tony Loffreda ha avuto accesso al Senato pochi mesi più tardi.

La richiesta di scuse per l'internamento ha avuto un corso diverso. Il Primo Ministro ha agito, ma procedendo per gradi. In primo luogo, in seguito al mio intervento alla Camera dei Comuni, ha annunciato che avrebbe presentato le scuse, ma dopo le elezioni.

Oggi, in tempi di pandemia, ci apprestiamo a celebrare l'evento. Quando ho interpellato il Primo Ministro, non ho raccontato la mia esperienza personale in relazione alle conseguenze dell'internamento. Da bambino, ho conosciuto degli uomini che erano stati internati a Petawawa. Ricordo che gli adulti bisbigliavano quando ne parlavano e raccontavano di essere stati nel campo durante la guerra. Ma le ragioni della detenzione rimanevano sempre avvolti dal mistero. Il termine ‘internamento’ non era usato all'epoca. Ad usare la parola ‘internamento’ sono stati coloro che hanno organizzato l'imprigionamento. Raramente ho sentito questi uomini parlare del tempo trascorso nel campo, tranne in quelle rare occasioni in cui veniva spiegato perché erano così bravi nel gioco del ferro di cavallo.

L'aspetto doloroso non sembrava essere il tempo trascorso nel campo, quanto piuttosto le conseguenze della prigionia, su di loro ovviamente, ma soprattutto - e non potremo mai ripeterlo a sufficienza - sulle mogli e sui figli dei detenuti. Era il ricordo della sofferenza di queste donne e di questi bambini quello che avevo in mente quando mi sono alzato alla Camera dei Comuni. Perché, vedete, i due uomini di cui parlo avevano mogli e figli in Italia al momento del loro arresto. E solo più tardi ho scoperto che non li hanno mai più rivisti...

Le scuse, le scuse numero 9 presentate da Justin Trudeau, sono rivolte alle persone imprigionate e a quelle che sono state oggetto di altre misure, come si usa quando si chiede scusa. Vengono anche offerte alle donne ed ai bambini di cui si può solo immaginare la devastazione e il crudele destino.

Durante il mio intervento, ho sottolineato un fatto che voglio ribadire. Le azioni del governo del Canada all'epoca crearono un clima di sospetto verso gli italiani in Canada che, nel tempo, servì come terreno fertile per lo sviluppo del pregiudizio e portò ad uno stigma. È a questo stigma che mi rivolgevo sfidando pubblicamente il primo ministro del Canada.

Durante il mio intervento, ho insistito su un aspetto che ci tengo a sottolineare. I provvedimenti del governo canadese dell'epoca hanno creato un clima di sospetto nei confronti degli italiani in Canada che, nel corso degli anni, si è rivelato terreno fertile per lo sviluppo di pregiudizi che hanno portato alla stigmatizzazione. Ed era proprio questa la stigmatizzazione a cui mi riferivo quando ho interpellato pubblicamente il Primo Ministro del Canada.

Le parole sono come un balsamo sulle ferite. Per rimuovere lo stigma, sono necessarie azioni concrete. Un modesto passo in questa direzione sarebbe quello di riportare la Casa d'Italia al suo antico splendore, a spese del governo che lo ha espropriato alla nostra Comunità per tutta la durata della guerra.

ARTE & SPETTACOLO

Il Divin Codino: su Netflix la storia di Roberto Baggio

Il Divin Codino (The Divine Ponytail), il film che ripercorre tutte le tappe della carriera di Roberto Baggio, è disponibile dal 23 maggio su Netflix Canada



ROMA - Dopo Ultras, il 23 maggio è arrivato su Netflix Canada un nuovo prodotto a sfondo calcistico. Stiamo parlando

di “BAGGIO: il Divin Codino” (1h32”), il nuovo film originale che racconta i 22 anni di carriera dell'intramontabile Rober-

to Baggio. Diretto da Letizia Lamartire, sarà un racconto che si addenterà in alcuni dei momenti storici dell'ex fantasma veneto dando una visione totale sulle gioie e i dispiaceri, come ad esempio il rigore sbagliato nella finale dei Mondiali 1993 contro il Brasile. Il nuovo film originale Netflix svizzerà nel dettaglio tutta la vita del grande campione calcistico. Dall'infanzia a Vicenza fino al rovente campo di Pasadena, Il Divin Codino si focalizzerà sui 22 anni di carriera di Baggio e di come sia diventato una vera e propria leggenda

del calcio italiano. Non mancheranno le controversie come il tanto discutibile passaggio dalla Fiorentina alla Juventus nell'estate 1990 e il rapporto difficoltoso con vari allenatori. Roberto Baggio sarà interpretato da Andrea Arcangeli, già noto al pubblico seriale per la sua partecipazione a Romulus. Nel cast di Il Divin Codino compare anche Valentina Bellè, Antonio Zavatteri, Thomas Trabacchi e Andrea Pennacchi. Mentre invece Marfuffello, ossia Maurizio Maturani, sarà Carlo Mazzone il tecnico di Baggio al Brescia.

IL DIVIN CODINO | TRAILER UFFICIALE | NETFLIX
<https://www.youtube.com/watch?v=scvgEesTHZ0&t=45s>

Musica in lutto per la morte di Franco Battiato

ROMA, (NoveColonne.ATG) - È morto Franco Battiato: il musicista aveva 76 anni. L'autore di “Centro di gravità permanente” si è spento il 18 maggio nella sua residenza di Milo (Catania). A rendere nota la notizia sono stati i suoi famigliari. Battiato era nato a Ionia il 23 marzo del 1945. Dopo l'iniziale fase pop degli anni sessanta, è passato al rock progressivo e all'avanguardia colta nel decennio seguente. Successivamente, è ritornato sui passi della musica leggera approfondendo anche la canzone d'autore. Fra gli altri stili in cui si è cimentato vi sono la musica etnica, quella elettronica e l'opera lirica. Il presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, in una dichiarazione, si è detto “profondamente addolorato dalla prematura scomparsa di Franco Battiato, artista colto e raffinato che con il suo inconfon-



dibile stile musicale - frutto di intenso studio e febbrile sperimentazione - ha affascinato un vasto pubblico, anche al di là dei confini nazionali”. “Ci ha lasciato un Maestro. Uno dei più grandi della canzone d'autore italiana. Unico, inimitabile sempre alla ricerca di espressioni artistiche nuove. Lascia una eredità perenne” è il commento del ministro della cultura, Dario Franceschini. L'artista catanese ha composto nella sua lunga carriera 42 album. Il 21 settembre di quest'anno si sarebbe celebrato il quarantennale de “La voce del padrone”, il disco di Franco Battiato che, in Italia fu il primo a superare il milione di copie vendute. La casa discografica Universal Music Italia, in concomitanza con il 76esimo compleanno dell'artista (23 marzo), ha anticipato le celebrazioni che aveva in programma.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

EXPERIOR
FINANCIAL GROUP INC

Anthony Pascale
Conseiller en sécurité financière
Financial Security Advisor
Consulente finanziario

514.292.2687
apascale.experiorfinancial.com
apascale@experiorfinancial.ca

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

**ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA**
Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800 **SERGIO GRECO**
www.sergiogreco.com Courtier immobilier agréé



Il Giglio nella religione e nella storia

Nella prima parte sul giglio, ho accennato al suo significato simbolico originario nell'ambito mitologico, le cui tracce si riscontrano attraverso civiltà e popoli differenti nel corso dei secoli. Il giglio e il suo utilizzo ornamentale risale alle più antiche civiltà: è presente nel mondo assiro-babilonese e in Egitto sulle tombe quale emblema della sovranità del Faraone e dell'innocenza delle vergini. Dunque, simbolo insistente di regalità e di purezza che si ritrova anche nell'antica Grecia e a Roma, quale fiore che esprimeva amore sublime, fedeltà e procreazione; era d'uso porlo sul capo della sposa come corona nuziale assieme a spighe di grano. Nel Palazzo di Cnosso, a Creta, è stata ritrovata la "Camera del giglio" adibita al rituale nuziale, le cui pareti erano decorate con gigli rossi e bianchi. Nell'antica Roma, il 28 aprile veniva celebrata Flora, Dea romana e italica del giglio per eccellenza e della fioritura dei cereali. Tra i 7 fiori dedicati alla Dea Flora, il giglio bianco e viola erano i preferiti della divinità. È proprio la particolarità dell'origine mitica del fiore

a conferirgli una dimensione eccezionale che ne ha fatto un simbolo di alto significato araldico nel corso della storia. Ma vediamo il perché e da dove deriva l'origine regale e araldica del Giglio, tanto presente fino ai nostri giorni. Abbiamo visto che il giglio, fiore della Dea Giunone, rappresentava anche la Dea Venere. Almeno per quel che riguarda la storia europea, la connotazione nobiliare di questo fiore risale alla Roma antica, e più precisamente all'origine aristocratica della potente e prestigiosa GENS JULIA. Infatti, Virgilio nel suo Eneide (corrispondente romano dell'Iliade e l'Odissea), pone all'origine della Gens Julia due divinità: Venere e Flora (che poi l'una è il riflesso dell'altra nel mondo romano). Infatti, la vestale Rea Silvia, discendente da Enea, figlio di Anchise e della Dea Venere, concepì con il Dio Marte Romolo e Remo, progenitori questi della Gens Julia e quindi di Giulio Cesare e di Augusto. Infatti, le cronache storiche riportano che, nel culto dei Lari familiari della Gens Julia, vi erano due numi tutelari: Venere, Dea dell'AMOR



Nella prima immagine la camera nuziale del palazzo di Cnosso a Creta, decorata di gigli. Nella seconda immagine una rarissima moneta della Roma monarchica recante Romolo e Flora con scettro gliato. Nella terza immagine una moneta fiorentina (un Barile) del XV secolo recante il famoso Giglio fiorentino e la dicitura: Florentia!

e il Dio Marte in quanto padre di Romolo e Remo. Da qui l'ascendenza nobiliare della celeberrima famiglia, segretamente rappresentata dall'attributo floreale di Venere-Flora, il Giglio, e da Marte-Venere (A-mor). Qui risiede il significato profondo del nome di una città il cui nome promana da un idillio divino rappresentato da un fiore e dalla Dea dell'A-mor, destinata dal fato a dominare il mondo conosciuto ("... tu regere imperio populos, Romane, memento: hae tibi erunt artes, pacisque imponere morem, parcere subiectis et debellare superbos." Ossia: ... Romano, ricorda di governare i popoli: queste saranno le

tue arti, d'imporre la civiltà con la pace, risparmiare i vinti e debellare i superbi.» Virgilio, Eneide, VI 847-853). Nell'antichità, molte città avevano tradizionalmente tre nomi: uno sacrale, uno pubblico e uno segreto. Nel caso dell'Urbe, il nome pubblico era Roma, mentre quello sacrale era Flora o Florens, usato in occasione di alcune particolari cerimonie dei Fratelli Arvali. A questo punto è facile intuire a quale attributo floreale della divinità tutelare, ossia Flora, si riferivano: al Giglio, naturalmente. Nella Roma romulea e monarchica soprattutto, il Giglio era un attributo regale e sacrale (Secoli prima del fa-

moso "Fleur de Lys"). Infatti, in molti casi lo scettro regale della Roma monarchica, prima di essere sostituito con quello imperiale che arborava un'aquila, era sormontato da...un giglio (...quanto prima dei re capetingi di Francia!). Questo in riferimento al nome sacrale dell'Urbe (Florentia). Quello segreto, invece, è ancora oggi misterioso. E vi è una ragione ben specifica. Anticamente certi nomi non potevano essere pronunciati, al fine di non render nefasto, profanandolo, un evento fausto, una volontà o un disegno divino racchiuso segretamente in un nome; perciò da tener segreto e preservarlo arcano per i profani. Tutto questo per evitare che l'entità in questione venisse "denudata", diventando vulnerabile e manipolata a piacimento; il volere divino doveva essere assolutamente precluso ai profani. Dunque, per una città, il nome segreto coincideva con quello del nume tutelare, la cui denominazione non era quella nota a tutti, ma un altro nome destinato a restare segreto; chi lo rivelava era passibile di morte. Tale nome era conosciuto solo dai pontefici massimi. Giovanni Pascoli, nel suo Inno a Roma,

sostiene che il nome segreto di Roma non è altro che il suo palindromo Amor, cioè amore. Secondo lui, dunque, la città era segretamente dedicata a Venere, dea del Giglio, dell'amore e della bellezza, madre di Enea e della stirpe romana. Un'ipotesi, questa, che rifletterebbe anche il carattere bifronte (Roma-Amor) di Roma, come quello del suo dio Giano, uno dei più importanti dell'antica religione romana. Ma vi è di più, quando si arriva a considerare la città di Firenze, l'antica e romana "Florentia" (guarda caso!).

La storia conosciuta di Firenze comincia tradizionalmente nel 59 a.C., con la fondazione da parte di Giulio Cesare di una colonia chiamata "Florentia", in omaggio alla sua antenata divina, destinata ai veterani dell'esercito tramite le famose centuriazioni, ossia l'assegnazione di un podere ai legionari veterani. Da questo nacque una vera e propria città dal nome fatidico di Florentia, dedicata a Flora-Venere, la Dea del Giglio e dell'A-mor, tutrice di Roma, assieme al Dio Marte a cui fu dedicata la nuova "figlia di Roma": Florentia.

(Continua)



IMMO Inc.
Agence Immobilière

Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé

514 651-8824
smaiol@gmail.com

Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires



Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca





Dr L. Di Lullo Dr M. DuVal Dr S. Di Lullo

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880

Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

DC DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard



514 272.7623

Tutti ci poniamo giustamente delle domande sulla vaccinazione.



PERCHÉ VACCINARSI?

Per essere protetti e non ammalarsi di COVID-19. Anche se molte persone guariscono senza bisogno di cure, altre non sopravvivono alla COVID-19. Il virus può comportare anche problemi cardiaci o respiratori come per una polmonite, oppure problemi al sistema nervoso.

È importante continuare a proteggersi!

Nel corso dei prossimi mesi, mentre la maggior parte della popolazione viene vaccinata, la COVID-19 continuerà a circolare.



Rispettare il distanziamento



Coprire naso e bocca



Tossire nella piega del gomito



Lavarsi le mani

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

CIBPA: è NALIE AGUSTIN la "Personalità 2020"

MONTRÉAL - È **NALIE AGUSTIN** la "Personalità 2020" della CIBPA, l'Associazione della gente d'affari e dei professionisti Italo-Canadesi,

capitolo di Montréal, che da più di mezzo secolo conferisce questo prestigioso riconoscimento. Il premio è stato istituito nel 1967 per rendere omaggio a

chi si è particolarmente distinto per l'eccezionale impegno a favore del progresso della società. Il primo ad esserne insignito è stato il Sindaco di Mon-

tréal, Jean Drapeau, per il suo contributo al grande successo di EXPO 1967. Quest'anno il premio è andato a Nalie Agustin, autrice e conferenziera che promuove il benessere, oltre che sopravvissuta al cancro al seno metastatico. La sua importante carriera ha preso il via a 24 anni, subito dopo la brutta diagnosi. Ha iniziato a scrivere blog "liberatori" nel 2013, per svuotarsi e sentirsi meno sola. Da allora, ha continuato a raccontare la sua storia sui social e sul suo sito web Nalie.ca, che hanno avuto un grande impatto sul pubblico. Tanto che una vasta comunità di sopravvissuti continua ad essere ispirata dai suoi messaggi di speranza. Oltre alla straordinaria comunità che ha creato e alla sua commovente storia, Nalie ha anche tenuto numerose conferenze ed è intervenuta in diverse raccolte fondi, convegni ed eventi vari, nelle scuole così come su Facebook e Instagram. Sono state la



sua creatività, autenticità e visione positiva ad aprirle molte porte, inclusa una campagna lanciata dall'American Cancer Society, accanto a star come French Montana, DJ Khaled, Kristen Chenoweth e Jhene Aiko. Inoltre, da diversi anni è ambasciatrice della Canadian Cancer Society, oltre ad essere la portavoce del suo ospedale locale. Infine, molti dei suoi video su YouTube sono stati visualizzati in tutto il mondo, ispirando milioni di persone.

La sua storia è stata raccontata su numerose stazioni radio-televisive, come CTV, ET Canada, ESPN, CBC, Global News, Breakfast Television, Montreal Gazette e Virgin Radio.

Nalie è diventata una fonte d'ispirazione, promuovendo salute, benessere e spiritualità. Il suo scopo è aiutare gli altri a riappropriarsi della propria vita, a costruire la propria resilienza ed a vivere oltre i limiti percepiti. È per questi motivi, tra molti altri, che la CIBPA ha ritenuto che Nalie meritasse senza dubbio il premio 'Personalità dell'anno 2020'.

Tradizionalmente, la CIBPA celebra la personalità dell'anno organizzando una raccolta fondi in suo onore. Tuttavia, quest'anno, in via eccezionale, il consiglio di amministrazione ha deciso diversamente: la CIBPA, attraverso la sua Fondazione, assegnerà la borsa di studio 'Nalie Agustin' ad uno studente che vuole laurearsi in Medicina.



PRONTO SOCCORSO

di Dott. Daniel Kaud, specialista in Medicina interna all'Ospedale Santa Cabrini

Umano e di valore mondiale

Ogni giorno, quando varco la soglia dell'Ospedale Santa Cabrini, provo una sensazione genuina e sincera. Sono orgoglioso di far parte di un sistema sanitario di alto livello, pubblico, accessibile e universale. Ma, soprattutto, sono orgoglioso di praticare medicina interna all'Ospedale Santa Cabrini, un ospedale che ha un'anima, che ha un cuore, che ha una cultura e che serve una comunità specifica, una comunità speciale.

Come prescrivono i valori della Comunità italiana di Montréal, quando un paziente arriva all'Ospedale Santa Cabrini, sperimenta un'assistenza che non è solo di natura medica ma anche profondamente umana. Questo approccio comunitario, culturale e umanitario all'assistenza sanitaria è l'identità di Santa Cabrini, un'identità che lo distingue da tutti gli altri istituti ospedalieri, rendendolo un esempio nel sistema sanitario del Québec.

Questa identità e questi valori sono stati la pietra angolare della qualità delle cure fornite al Santa Cabrini e al CHSLD Dante negli ultimi quattordici mesi, mentre la pandemia infuriava, con i cittadini dell'Est di Montréal che ne hanno pagato il prezzo più alto di chiunque altro in Québec. Con 38.504 casi e 1.337 morti nell'Est di Montréal dall'inizio della pandemia, l'Ospedale Santa Cabrini è stato l'epicentro della crisi nazionale.

Al 15 marzo, dopo un anno intero di lotta contro il COVID, 562 persone colpite dal virus sono state ricoverate al Santa Cabrini. Di queste, 105 persone sono state in terapia intensiva. In tutti

loro, il COVID ha dimostrato di essere un avversario implacabile che prende brutalmente il controllo del corpo della persona colpita, indipendentemente dall'età, dal sesso, dalla razza e, spesso, dalle condizioni di salute preesistenti. A volte fa sì che i polmoni si riempiano di liquido, a volte causa coaguli di sangue che possono portare a danni permanenti al cervello e ai reni. Dopo quattro, cinque o sei settimane di terapia intensiva e di mantenimento respiratorio artificiale, il COVID-19 lascia un segno indelebile, una cicatrice permanente, anche molto tempo dopo che il paziente è stato dimesso.

Negli ultimi quattordici mesi, al Santa Cabrini e al Centro Dante, a rischio della propria salute e a spese delle loro famiglie, i medici hanno trattato, i tecnici nelle terapie inalatorie hanno monitorato, le infermiere hanno curato, gli operatori sanitari hanno vegliato. Lo hanno fatto con coraggio, passione, ingegno e abilità. Lo hanno fatto anche per affetto e rispetto nei confronti delle famiglie che hanno affidato loro una persona cara, chiedendogli di amarli tanto quanto loro.

Con la grande campagna di vaccinazione e l'inizio dell'estate, il ritorno dei bei giorni è alle porte. La lunga e difficile battaglia che Santa Cabrini e il Centro Dante stanno combattendo da quattordici mesi è lungi dall'essere finita. Ma è rassicurante che, in tempi di crisi, la nostra istituzione è rimasta fedele alla sua identità di ospedale comunitario, fornendo cure umane e di qualità mondiale.

L'OSPEDALE SANTA CABRINI HA BISOGNO DI TE!

Sostieni il tuo ospedale facendo una donazione alla Fondazione Santa Cabrini *online* su www.fondationsantacabrini.org

O mandando un assegno, intestato alla Fondazione Santa Cabrini, all'indirizzo 5655 Saint-Zotique Est, Montréal (Qc) H1T 1P7.

Per info: 514-252-6497

Grazie!



CLUB SOCIALE LARINO FRENTER INC.

Tra il **25 e il 27 maggio** di ogni anno, gli abitanti di Larino (Campobasso) celebrano il Santo Patrono San Pardo. Il comitato del Club Sociale Larino Frenter Inc., con sede a Montréal, formula i migliori auguri di San Pardo a tutti i Larinesi, soci e simpatizzanti in Québec, in Canada e nel resto del mondo.



LE INTERVISTE



di Giulia Verticchio

L'Azione Cattolica di Montréal e l'impegno sociale in tempi di pandemia

Il 22 giugno la riunione generale su Zoom con il Vescovo Thomas Dowd

MONTREAL - Da quando hanno stabilito le loro radici a Montreal durante il XVIII secolo, i membri della comunità cattolica di lingua inglese di Montreal si sono dedicati a offrire cure e compassione a coloro che ne hanno bisogno.

Questo impegno ha dato vita a una serie di istituzioni educati-

ve, sanitarie e di servizio sociale. Attraverso la loro devozione al servizio e il loro contatto con la comunità più ampia, hanno dato un contributo inestimabile alla vita e al benessere di individui di ogni estrazione religiosa, culturale e sociale. Per continuare questo lavoro oggi, l'Azione Cattolica di Montréal

è stata creata per riunire organizzazioni con una causa comune e un impegno condiviso per fornire meglio una vasta gamma di servizi al maggior numero di persone possibile. L'Azione Cattolica di Montreal è un faro anche per i servizi laici nella Comunità. I membri della Catholic Action Montreal

(CAM) sono guidati dalla fede a servire, prendersi cura e portare speranza agli altri con umiltà, compassione e rispetto. I valori della CAM: "Crediamo nel potere delle persone che aiutano le persone; Crediamo che insieme siamo tutti più forti; Crediamo che insieme, con uno spirito di umiltà e compassione, abbiamo il potere di avere un impatto di servizio ancora maggiore nella nostra comunità; Crediamo che Dio abbia grandi cose in serbo per ognuno di noi; Crediamo di essere le sue mani e i suoi piedi nel mondo". Judy Wong, life-coach con formazione ed esperienza in giustizia sociale, raccolta fondi e project management in Nord America, Messico, Inghilterra e Cina, da 4 anni direttrice esecutiva della Catholic Action Montreal, ci spiega: "Da quando è iniziata la pandemia ci siamo concentrati sugli



anziani bloccati in casa da soli, aiutandoli anche con la tecnologia, con webinar e video-call e altri tipi di assistenza. Per i senzatetto ci siamo occupati di procurargli dei pasti sani. Per le donne itineranti in particolare abbiamo messo a disposizione delle docce e dei vestiti puliti... abbiamo aiutato mamme single, sole con bambini, o immigrati con i loro documenti, persone con problemi di salute mentale. Cerchiamo di portare pace tra i soggetti più inquieti per combattere le faide di strada, le risse. Ci rivolgiamo soprattutto alla Comunità cattolica anglofona, ma aiutiamo chiunque ne abbia bisogno, anche francofoni, ebrei, musulmani. Collaboriamo molto con le parrocchie italiane,

come Madonna di Pompei". Il 22 Giugno, si terrà virtualmente su Zoom, la riunione generale annuale della CAM, in presenza del vescovo Thomas Dowd. Bishop Dowd ha studiato al Grand Séminaire de Montréal, affiliato alla Pontificia Università Lateranense a Roma, laureandosi in Filosofia e Teologia. Nominato vescovo da Papa Benedetto XVI, è stato uno dei fondatori della CAM.

Per partecipare alla Catholic Action's Annual General Meeting, che si terrà il 22 giugno alle ore 19:00 (Eastern Time US and Canada), occorre registrarsi a questo link: <https://us02web.zoom.us/join/register/tZwodOGspj8jHt2L-DT0Xki0ZGLgkKXimQeCR>

ALESSIA PRIOLO Dalla Sicilia a Montréal a passo rock, con grinta e tastiera

MONTREAL - Pianista, tastierista, compositrice, imprenditrice di eventi musicali. Alessia Priolo è nata a Ribera, in Sicilia. A 10 anni inizia a prendere lezioni private di pianoforte per poi studiare musica classica al Conservatorio Arturo Toscanini. Grazie al fratello Lorenzo, Alessia scopre però anche l'universo rock. Nel 2009 si trasferisce con tutta la famiglia a Montréal. I genitori le regalano una 'keytar', un ibrido tra tastiera (keyboard) e chitarra (guitar), molto popolare negli anni '70-'80. Inizia ad esibirsi nei locali di Montréal con la sua cover band Living Room Party. Nel 2018 esce poi il suo primo brano "Night Drive", tratto dal suo album da solista "Rebirth", composto da 4 tracce strumentali di genere ambient, contemporaneo. Il video della traccia Wanderlust



è stato girato nel museo a cielo aperto di Fiumara D'Arte (Messina): "In quei luoghi pazzeschi ho sentito una nuova dimensione tra le mie radici siciliane e la mia evoluzione come artista". La sua musica si ispira alle colonne sonore dei film, al rock e al symphonic metal. "Quando una canzone ha le parole ti concentri sul testo, sulla storia che racconta, mentre la musica strumentale ti fa immaginare quello che vuoi, l'interpretazione è libera. Io mi sono laureata in Scienze Ambientali alla Concordia. Scienza e musica hanno un filo comune. Bisogna ragionare molto, studiare duramente nozioni precise. Poi mentre ero all'università ho scoperto un'altra passione, l'organizzazione di eventi. Essere musicista mi ha fatto capire come si organizza per quelli come me, e questo lavoro mi ha fatto conoscere la mia industria completamente". Alessia è sostenuta da NUMotion Keyboards e organizza seminari in collaborazione con Long & McQuade, il più grande rivenditore di strumenti

musicali del Canada. È dunque promotrice di concerti e presidente della Sincop8ed Noize Foundation, un'organizzazione senza scopo di lucro la cui missione è sostenere i musicisti emergenti. Da quando è iniziata la pandemia, che ha messo in ginocchio il settore per mancanza di opportunità, Alessia e la sua fondazione hanno continuato a sviluppare iniziative virtuali di visibilità e supporto ai musicisti, come Rockalypse Music Workshops, Music Industry Talks e Note D'Identità - La musica come vettore di identità culturale. Quest'ultimo progetto, in partenariato con l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, ha creato un ponte di connessione tra i musicisti italiani e quelli italo-canadesi residenti qui, tramite 7 incontri Zoom fatti di

condivisione di esperienze personali ed esibizioni live. Per questo, la Sincop8ed Noize Foundation ha vinto il Top-Rated GreatNonprofits Award 2021. "La mia figura professionale si è evoluta in Virtual Event Producer, con le competenze tecniche per i concerti online e lo streaming, per convertire i concerti dal vivo al virtuale, per l'agenzia Dreamstate Entertainment Group. Questo resterà perché si raggiunge un'audience enorme, ovunque nel mondo. La crisi ha spinto 10 anni in avanti, forzando delle tecnologie che esistevano già ma non erano ottimizzate. Ormai l'industria musicale sta cambiando per sempre, sarà ibrida, con entrambe le versioni, in loco e virtuale. Deve esserci comunque un'industria live a cui ritornare, bisogna tenerla attiva. Quanto alla mia composizione musicale, quello è il mio spazio creativo, da proteggere dall'aspetto business, dove voglio esprimermi solo come artista, senza logiche di mercato". alessiakeyboardist.com/, sincop8ednoize.org/



ESPOSIZIONE

Fino al 9 gennaio 2022

ITALIAN MONTRÉAL

POINTE-À-CALLIÈRE
Montréal Archaeology
and History Complex

350 Place Royale
Montréal Qc H2Y 3Y5

Place d'Armes
pacmusee.qc.ca/en

A presentation of:



Cittadino SPORTIVO



Atalanta-Juventus 1-2: la Coppa Italia è bianconera

La Juventus si è aggiudicata la Coppa Italia, il 19 maggio scorso, battendo 2-1 l'Atalanta in finale. Nerazzurri e bianconeri si sono sfidati al Mapei Stadium di Reggio Emilia. Nel primo tempo la Juventus è passata in vantaggio con Kulusevski, vanificato dal pareggio di Malinovskyi. Nella ripresa la squadra di Pirlo è tornata in vantaggio con Chiesa. È stato il gol decisivo per il trofeo, il 14° della storia bianconera. Sugli spalti sono tornati gli spettatori, circa 4.300 (20% della capacità dell'impianto). La Juve ha conquistato così il suo secondo successo stagionale, dopo la Supercoppa Italiana.

Serie A, 38ª e ultima giornata

Milan e Juve brindano, amaro Napoli

Rossoneri e bianconeri battono rispettivamente Atalanta e Bologna ed accedono alla Champions League. "Fatal Verona" per il Napoli, che si dovrà accontentare dell'Europa League. Roma in Conference League. Ranieri addio tra abbracci e lacrime

di VINCENZO GIARDINA

Tre squadre, tre partite uguali sulla carta, un unico obiettivo al quale solo due formazioni possono accedere, due finali diversi. Sembra la trama di un film a sfondo sportivo, ed invece è la cronaca della Serie A. Milan, Napoli e Juve che si giocano l'accesso alla "Coppa dalle grandi orecchie", contro squadre che hanno già raggiunto i loro obiettivi stagionali, solo due di loro potranno tagliare l'ambito traguardo, con la "Vecchia Signora" costretta a sperare che una delle sue dirette antagoniste faccia un passo falso. Una speranza che si è tramutata in gioia quando alle 22.40

circa (le 16.40 di Montréal), l'arbitro Chiffi fischia la fine di Napoli-Verona, che condanna i partenopei alla coppa meno prestigiosa a favore degli "odiati" rivali bianconeri. Cosa abbia fatto la differenza in queste tre gare è presto detto: l'approccio alle occasioni importanti, un problema cui la squadra azzurra soffre da parecchio tempo. Ma andiamo con ordine. Senza dubbio la sfida più ostica è toccata al Milan, che ha dovuto affrontare l'Atalanta, reduce dalla sconfitta di Coppa Italia e che, sebbene già qualificata in Champions, rimane sempre la corazzata che ha fatto tremare l'intera Serie A. Ma Pioli ha saputo piegarla, bloccando i punti nevralgici

del campo e utilizzando la sua arma migliore: il contropiede, che ha permesso ai rossoneri di ottenere i due calci di rigori che hanno fissato il punteggio finale. Non forte come i bergamaschi, ma comunque squadra ostica come il suo allenatore, il Bologna, alla vigilia della gara con gli ex Campioni d'Italia aveva fatto intendere che non avrebbe dato vita facile ai bianconeri. Sfortunatamente per i felsinei, i bianconeri sono scesi in campo con il "coltello tra i denti", determinati a raggiungere il loro scopo, chiudendo, di fatto, la pratica già alla fine primo tempo, in quella che a detta di molti è stata la miglior Juve della stagione (con Ronaldo a fare da spettatore in panchina). Ed è forse la determinazione che è mancata alla squadra di Gattuso, che si è fatta sopraffare dallo spettro che la accompagna



da molti anni: la paura di vincere nelle occasioni importanti. Gli azzurri non hanno brillato come in passato, la gioia del gol di Rhamani è durata solo nove minuti e nei rimanenti minuti finali (più di venti) hanno creato solo occasioni sterili: per loro ci sarà solo l'Europa League. L'altra delusa dell'anno, la Roma, andrà invece a disputare i play-off della neonata Europa Conference League, in seguito al pareggio in rimonta ottenuto contro lo Spezia. Obiettivo che era stato sfiorato per un po' di minuti dal Sassuolo, che nel frattempo vinceva in casa contro l'altra squadra capitolina, la Lazio, alla quale resta

il rammarico di aver fatto una fase centrale della stagione non all'altezza delle proprie potenzialità. In tutto questo trambusto, l'Inter ha sollevato l'agognato trofeo, consegnato dal presidente di Lega, Paolo Dal Pino, festeggiando con i tifosi che si erano radunati in massa fuori dallo stadio San Siro. In precedenza, i nerazzurri avevano rifilato una sonora cinquina all'Udinese. Festeggiamenti un po' amari per i giocatori della Sampdoria, che hanno voluto omaggiare il loro allenatore alla sua ultima partita con i blucerchiati (Ranieri non ha raggiunto l'accordo per il rinnovo con il presidente Ferrero)

con un rotondo 3-0 al Parma. Futuro ancora incerto per Ballardini al Genoa, che intanto si è tolto la soddisfazione di vincere in casa del già salvo Cagliari. Soddisfazione che non ha potuto avere Filippo Inzaghi, che con il suo Benevento ha pareggiato l'ultima di campionato in casa del Torino. Deludente pari a reti inviolate tra Crotona e Fiorentina, specchio della stagione di entrambe le squadre, seppure gli obiettivi di inizio campionato fossero diversi.

RISULTATI SERIE A

38ª giornata | 23/05/2021

Atalanta - Milan	0-2
Bologna - Juventus	1-4
Cagliari - Genoa	0-1
Crotone - Fiorentina	0-0
Inter - Udinese	5-1
Napoli - Hellas Verona	1-1
Sampdoria - Parma	3-0
Sassuolo - Lazio	2-0
Spezia - Roma	2-2
Torino - Benevento	1-1

CLASSIFICA

INTER	91
MILAN	79
ATALANTA	78
JUVENTUS	78
NAPOLI	77
LAZIO	68
ROMA	62
SASSUOLO	62
SAMPDORIA	52
HELLAS VERONA	45
GENOA	42
BOLOGNA	41
FIorentina	40
UDINESE	40
SPEZIA	39
CAGLIARI	37
TORINO	37
BENEVENTO	33
CROTONE	23
PARMA	20

CLASSIFICA MARCATORI

29 reti	Ronaldo (Juventus)	19 reti	Insigne L. (Napoli)
24 reti	Lukaku (Inter)	17 reti	Martinez (Inter)
22 reti	Muriel (Atalanta)	16 reti	Berardi (Sassuolo)
21 reti	Vlahovic (Fiorentina)	16 reti	Pedro J. (Cagliari)
20 reti	Simy (Crotone)	15 reti	Zapata (Atalanta)
	Immobile (Lazio)		Ibrahimovic (Milan)

**SABLAGE DE
PLANCHERS
SANDING FLOORS**

**Installation
de bois franc**

MIRANDA - 514-272-0519



Parata scudetto dell'Inter Club Montréal

MONTREAL - Nello stesso giorno in cui all'Inter viene consegnato ufficialmente lo Scudetto, il suo club ufficiale di Montréal decide di organizzare una parata in pieno stile italiano per rendere omaggio alla Beneamata. E così,



domenica 23 maggio, dopo che i tifosi si sono radunati nel parcheggio di un centro commerciale, tra i boulevard Viau e Lacordarie, il "Carosello Nerazzurro" è partito alla volta di un lungo tour, passando tra le vie principali di Montréal, facendo tappa alla

Stadio Saputo, e concludendo la manifestazione nelle vie della Piccola Italia. Per poi brindare insieme nel parco che si trova al suo interno. Anche la cittadinanza montrealese, incontrata durante il tragitto, ha sostenuto il carosello con colpi di clacson e applausi.

**COUVREUR
G.P. INC.**



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

SPORT

MLS - Brutto KO per CF Montréal contro Cincinnati

Brusca frenata per CF Montréal, che sabato scorso è sceso in campo senza mordente, moscia e molle, perdendo meritatamente per 2-1 contro il fanalino di coda FC Cincinnati. I Montrealesi, dopo una clamorosa chance fallita a porta vuota da Quioto al 44', hanno trovato il vantaggio al 56' con un tiro ravvicinato di Mihajlovic, su assist dello stesso attaccante honduregno. Poi si è spenta la luce e Montréal ha prima subito il pareggio di Locadia al 70', con un colpo di testa su azione da calcio d'angolo, e poi il sorpasso all'86', ancora con un'inzeccata, questa volta di Vallecilla, su traversone di Matarrita. «Quanto successo è un caso da manuale - ha dichiarato a fine gara Wilfried Nancy -; dobbiamo imparare ad avere il controllo del gioco. Non possiamo permetterci di perdere una partita del genere». Prossima gara in programma sabato 29 maggio nella tana dei Chicago Fire.

Playoff Serie B

Il Venezia sbanca Cittadella e prenota la A

I lagunari hanno eliminato il Lecce, i granata hanno liquidato il Monza. L'andata della finale si è giocata domenica 23 maggio, il ritorno giovedì 27

ROMA - Un gol di Di Mariano permette al Venezia di sbancare il "Tombolato" e vedere la serie A, raggiungendo così Empoli e Salernitana. Nella finale playoff del campionato di serie B tutta veneta, il Cittadella si arrende in casa per 1-0 e ora rischia di perdere la storica promozione per la seconda volta in tre anni.

È la seconda finale playoff nelle ultime tre stagioni per la squadra della provincia di Padova, uscita sconfitta nella sfida con il Verona nel 2018-19. Il Venezia ha concluso la

stagione regolare al quinto posto, con 59 punti; il Cittadella al sesto a 57. In caso di parità di punti e gol, è promossa la squadra meglio classificata.

La partita di ritorno si giocherà al Penzo il 27 maggio, ore 15.30. Il Venezia manca dalla serie A, dove ha giocato 12 campionati, dalla stagione 2001-2002, mentre per il Cittadella sarebbe una promozione storica, la prima dalla fondazione della società, avvenuta nel 1973. VENEZIA. Dopo aver vinto 1-0 in casa nell'andata del-



la semifinale, la formazione lagunare ha pareggiato 1-1 nel match di ritorno a Lecce: gol su rigore degli arancionoverdi con Aramu al 48' del primo tempo, pari di Pettinari al 20' della ripresa. CITTADELLA. Nell'altra semifinale di ritorno, il Cittadella

ha eliminato il Monza contro i pronostici della vigilia. La squadra di Berlusconi e Galliani si è imposta per 2-0 con le reti nella ripresa di Balotelli (58') e D'Alessandro (78'), ma il successo ottenuto all'andata dai veneti per 3-0 ha regalato la qualificazione ai granata.

Playoff Serie C

1° turno nazionale: vince il Palermo, Bari ko a Salò

ROMA - Come spesso accade, i playoff di Serie C hanno regalato grandi emozioni a partire dalle gare d'andata del primo turno nazionale. Vince il Palermo, che batte 1-0 l'Avellino grazie al calcio di rigore conquistato al minuto 87 per atterramento in area di Broh e realizzato da Roberto Floriano. Cade invece il Bari, che perde 1-0 sul campo della Feralpisalò e rimanda le sue speranze di qualificazione e di promozione in Serie B alla gara di ritorno del San Nicola. Vince di misura anche il Modena, ma

è un 1-0 che vale doppio perchè ottenuto in trasferta sul campo dell'Albinoleffe. Tante emozioni anche nelle altre due sfide, entrambe decise nei minuti finali: la Pro Vercelli ribalta il risultato dopo lo svantaggio iniziale contro il Sudtirolo e passa 2-1 grazie alla rete al 95' di Costantino, mentre nell'altra gara botta e risposta negli ultimi 10 minuti tra Matelica e Renate che fissa il risultato sull'1-1 finale. Le gare di ritorno saranno in programma il prossimo mercoledì.

F1, Gp Monaco

Vince Verstappen. Ferrari: Sainz 2°, ma Leclerc non parte

Completa il podio la McLaren di Lando Norris. Soltanto settimo Lewis Hamilton con la Mercedes. Con questa vittoria, Verstappen passa in testa alla classifica mondiale

CLASSIFICA MLS ASSOCIAZIONE DELL'EST

	Punti	PG
NEW ENGLAND	14	7
ORLANDO	12	6
PHILADELPHIA	11	7
NASHVILLE	10	6
ATLANTA	9	6
ATLANTA	8	6
MONTRÉAL	8	7
COLUMBUS	8	6
MIAMI	8	7
NEW YORK RB	6	6
D.C.	6	7
TORONTO	5	6
CHICAGO	4	6
CINCINNATI	4	5

* PG Partite giocate

MONACO - Max Verstappen ha vinto il Gp di Monaco di F1 di domenica scorsa. Il successo di Verstappen è stato favorito dal ritiro di Charles Leclerc, che ha così vanificato la pole position conquistata alla vigilia. L'olandese della Red Bull ha preceduto sul traguardo la Ferrari di Carlos Sainz e la McLaren di Lando Norris. Soltanto settimo Lewis Hamilton con la Mercedes - mai davvero in gara -, decimo Antonio Giovinazzi (Alfa Romeo). Fuori dai giochi il ferrarista Charles Leclerc, che non è partito, e Valtteri Bottas (Mercedes) ritirato. Non è nemmeno cominciato il Gp di casa per il monegasco, perché il motore della sua Ferrari non è partito quando doveva uscire dai box



per sistemarsi sulla griglia di partenza. La sua monoposto è rimasta parcheggiata ai box, a causa di problema "al semiasse sinistro, impossibile da riparare entro la partenza", come ha poi reso noto la Ferrari. Con questa vittoria Verstappen passa in testa alla classifica mondiale. La gran giornata della Red Bull è completata dal quarto posto di Sergio Perez, che fino all'ultimo ha provato a insidiare il terzo gradino del podio a Norris. Quinto un redivivo Sebastian Vettel, alla guida dell'Aston Martin, sesto un sorprendente Pierre Gasly a bordo dell'Alpha Tauri. La top ten è completata dall'ottavo posto di Lance Stroll con la seconda Aston Martin e

dal nono di Esteban Ocon con l'Alpine. La Formula 1 si prenderà una settimana di pausa prima di affrontare un'altra tappa su un tracciato cittadino. Questa volta sarà il Gran Premio d'Azerbaijan ad ospitare il weekend di gara, il sesto della stagione, tra il 4 e il 6 giugno.

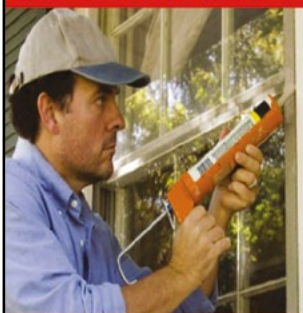
ENTREPRISE

Y POULIN
TETTIPerchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tettoSPECIALISTA IN RIPARAZIONI
514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.

CALFEUTRAGE
CAULKING

514-913-8077

Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITEPortes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO
a partire da 50\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 47.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



PICCOLI ANNUNCI

☎ 514 253-2332 journal@cittadino.ca Fax: 514 253.6574

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

VENDESI

CONDOMINIO NEL CUORE DI AHUNTSIC

Costruzione in cemento armato, in un edificio prestigioso. 4 1/2 con garage. Zona tranquilla. Vicino a tutti i servizi.
PREZZO: 269 000\$
Chiamare Guido Piccone, (Courtier immobilier agréé) al 514-381-8175.
LES IMMEUBLES CHARISMA INC.

VENDESI UN TORCHIO PER UVA, 2 SECCHIONI per far ribollire (fermentare) il vino, 6 damigiane ed 1 tappa-bottiglie. Ottimo Prezzo: 350 \$ negoziabile. Per info: 514-256-7743.

CERCASI

MARIA, 69 ANNI, CERCA GALANTUOMO per trascorrere insieme gli anni a venire: 70/75 anni, serio, simpatico, amante dei viaggi e del ballo. Per info: 514-326-4816.

Fabbrica di metallo cerca operario per lavoro generico. Con conoscenza di saldatura di metalli. Stipendio in base all'esperienza. Inviare CV a: info@metofil.ca

Negozi d'alimentari cerca impiegato a tempo pieno, 40 ore settimana. Con o senza esperienza. Chiamare a Franco al 514 727-8850

OFFRESI

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

ITALIANO TUTTOFARE con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per vendere o affittare
514-586-4233

Stevencecere@gmail.com
www.StevenCecere.com

VIRTUEL ROYAL LEPAGE Franchisee, indépendante, et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5



Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



NECROLOGIO

Vincenzo Coppola

18/06/1940 - 21/05/2021

Vincenzo Coppola, nato il 18 giugno del 1940 a San Mango sul Calore, in provincia di Avellino, è passato a miglior vita il 21 maggio scorso, a Montréal, lasciando nel dolore la moglie Maria Prizio Coppola, i figli Lina (Pasquale) e Franco (Franca), i nipoti Vince, Cynthia, Sabrina, Marie e Vanessa, il fratello Sabino e la sorella Camilla, i familiari e gli amici tutti. Il Presidente club l'âge d'oro Pompei II Tommaso Barone e tutto l'esecutivo esprimono le loro più sincere condoglianze alla famiglia Coppola.



SEGUITECI ANCHE ON LINE

www.cittadino.ca

VENDESI MERCEDES-BENZ CABRIO-COUPÉ 500 S.L. (1990)



DA VENDERE RAPIDAMENTE!

119 370 Km. Mai guidata d'inverno, pneumatici Pirelli nuovi. Prezzo: 17 500\$. Chiamare Cav. Nico al 514-894-7113.

CFMB

1280 AM

RADIO ITALIANA

LA TUA RADIO

CFMB.CA

1962 INFO@CFMB.CA 2021

PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	O	10	11
12			R							13	
14				N			15		U	16	
17	L					18					T
19		T			20			21			R
22					23			24			R
25					26	G			27		
I		28					O				29
30	31				N				R		32
33				34				N		35	36
	37	38					39	40			41
42			E			43	44			45	
46										48	G

ORIZZONTALI: 1. Lo è un medicinale antipiretico - 10. Iniziali di Churchill - 12. I deputati di Montecitorio - 13. La posteggia lo yankee - 14. Ha un ricco Museo Egizio - 15. Le spazza il vento - 17. Tela per brande - 18. L'agita il capostazione - 19. Guancia - 20. Iniziali di Everrett - 21. Un undici milanese - 22. Valle dell'Alto Adige - 23. Chiusure di sicurezza - 25. L'affitto d'un veicolo - 27. Un... po' d'irritazione - 28. Induce a ficcare il naso - 30. La uccide Tancredi - 32. Il kung derivato dal karatè - 33. Un tipo di farina - 34. Il nome di molti cinema - 35. Soggetti da epopea - 37. Nomina i cardinali - 39. Il sodio - 41. Affluente del Danubio - 42. Con larghezza e munificenza - 46. La sigla dell'Alitalia - 47. Spolpa carogne - 48. Incantesimo.

VERTICALI: 1. Deve esserlo l'attore del cinema - 2. Il tecnico fra le botti - 3. La... cipria dei neonati - 4. Imbianca i campi - 5. Sabbia - 6. Il nome di un Garrani - 7. Il Dario premio Nobel - 8. L'osso del gomito - 9. La Venezia di Trieste - 10. Il nome di Matthau - 11. Trarre dal nulla - 13. Avviene nel forno - 16. Le undici di sera - 18. Si chiude con un punto - 20. Spose auguste - 23. Rimproverare ad alta voce - 24. La Cancellieri della tivù - 26. Popolano il... nostro mondo - 29. La Nuova è in Oceania - 31. Un comico Massimo - 32. Gettano acqua sorgiva - 36. E' limitato da corde - 38. La fine del cancan - 40. Un ufficiale di Marina (abbrev.) - 42. Iniziali di Armani - 43. E' opposto a OFF - 44. Società Anonima - 45. Nella lenza e nell'esca.



CLICCA MI PIACE

SULLA PAGINA FACEBOOK

Cittadino Canadese

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

19 MAGGIO

MURO	I	P	P	L	I	T	O				
A											
R	A	D	E								
G	R	I	S	S	I	N	I				
A	D	A	T	T	A						
R	I	T	O	R	N	O					
I	M	O									
N	E	R	I								
A	N	I	M	A	T	O	R				
T											
R	O	S	A								
E	S	O	R	D	I	R	E				
S	I	R	I	A	N	I					

ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 courtier immobilier agréé



Vendiamo di più

Perché diamo di più !

<p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>CONDO DI 850 PC SITUATO ALL'8° PIANO</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICA VISTA SULLA CITTÀ • PAVIMENTI IN LEGNO, 2 CAMERE DA LETTO • PARCHEGGIO ALL'INTERNO <p>PREZZO: 350 000 \$</p>	<p>VILLE-MARIE</p>  <p>TOUR DES CANADIENS</p> <ul style="list-style-type: none"> • CONDO AL 41° PIANO, VISTA SULLA CITTÀ • IMMOBILE DI PRESTIGIO NEL CUORE DELLA CITTÀ • NUMEROSE COMODITÀ SUL POSTO <p>PREZZO: 450 000 \$</p>	<p>MONTREAL-NORD</p>  <p>CHI È IL FORTUNATO ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • SUPERBO TRIPLEX DISTACCATO • PROPRIETÀ MANTENUTA IMPECCABILMENTE • NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE <p>PREZZO: 579 000 \$</p>	<p>R.D.P.</p>  <p>BORDO ACQUA</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICA CASA D'EPOCA RISTRUTTURATO AVENDO MANTENUTO IL SUO PRESTIGIO • VISTA MOZZAFIATO SULLA RIVIÈRE-DES-PRAIRIES <p>PREZZO: 729 000 \$</p>
<p>LAVAL-DES-RAPIDES</p>  <p>SPAZIOSO 4PLEX DISTACCATO</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 X 4½ E 1 X 5½, INTROITI ANNUALI DI 32 460\$ • 4 PARCHEGGI ESTERNI E 3 INTERNI • GRANDE CORTILE SUL RETRO, POSIZIONE DI PRIMA SCELTA <p>PREZZO: 825 000 \$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>SUPERBO 4PLEX DISTACCATO ALL'ANGOLO DI STRADA</p> <ul style="list-style-type: none"> • PIANOTERRA MODERNO CON RIFINITURE DI QUALITÀ • GRANDE SOLARIUM 4 STAGIONI • 2 X 4½ AL 1° PIANO E 1 X 3½ AL SOTTOSUOLO <p>PREZZO: 1 549 000 \$</p>	<p>SAINT-LÉONARD</p>  <p>MAGNIFICO CONDO</p> <ul style="list-style-type: none"> • MAGNIFICO CONDO DI 1184 PC AL 2° PIANO • UNITÀ LUMINOSA DAL CONCETTO ARIA APERTA • PARCHEGGIO INTERNO <p>PREZZO: 339 000 \$</p>	<p>MERCIER/HOCHELAGA</p>  <p>NOUVEAU ROSEMONT</p> <ul style="list-style-type: none"> • BEL DUPLEX IN OTTIMA POSIZIONE • 2 X 5½ + SOTTOSUOLO • IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE <p>PREZZO: 789 000 \$</p>

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777

5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE UN APPROCCIO UMANO

L'arrivo dei primi giorni caldi, ci permette di "assaporare" un anticipo di estate assieme a tutti gli aspetti positivi che comporta.

Siamo sulla buona strada! Il piano di deconfinamento ci consentirà di riprendere una vita "normale".

Rimaniamo prudenti e continuiamo ad osservare le regole!

*Teresa Di Palma Melchior
Delegata alle comunicazioni*



Messa in diretta su CFMB 1280
Ogni domenica alle 8 am
della chiesa Madonna di Pompei
Sponsorizzata da RSFA

*Un pensiero speciale è rivolto alle famiglie
che hanno perso i loro cari*



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011

